

Kinijos baimė -- TSRS, skelbia Pekino spauda

Franco Págado
Concesión N° 1588
TARIFA REDUCIDA
Concesión N° 216

Periódico Lituanas, fundado en el año 1927
Redacción, Administración e Imprenta:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Editor-Leidėjas: Francisco OZINSKAS.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 20 arg. pezų met.;

Visur kitur 5 Am. dol., oro paštu 7 Am. dol.

Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Telefonas: 60 — Villa Lugano — 3153

Reg. Nac. de la Prop. Intelectual N° 1172360

Redactor-Redaktorius: Constantino NOBKUS

N° 1429 BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, GRUODŽIO 21 D., 1972 METAI — JUEVES 21 de DICIEMBRE 1972 METAI (AÑO) 44

KOMUNISTINĖ KINIJA KALTINA MASKVĄ

Pekino vyriausybė paskelbė visą eilę kaltinimų prieš Tarybų Sąjungos vyriausybę. Esą TSRS spaudžia Vietnamo Hanoi vyriausybę, kad ji plėstų pietryčių Azijos sienas Kinijos sąskaiton. Be to, TSRS siekia sudaryti Azijos bloką, nukreiptą prieš Kiniją. Suomijoje vykstančią Europos saugumo konferenciją kiniečiai vadina nesaugumo konferencija, kadangi TSRS nori turėti laisvas rankas Europoje ir visą savo karo mašiną nukreipti prieš Kiniją. Pekino spauda skelbia, kad 45 TSRS kariuomenės divizijos sukoncentruotos prie pat Kinijos sienos, o karo aviacija ir kiti moderniški pabūkai — Mongolijoje. Kiniečiai klausia: Kokiam tikslui TSRS visą savo karo mašiną kreipia prieš Kiniją, jeigu nuolat kalba apie taikos norą?

SAVAITRAŠTIS "LIFE" NUSTOJO ĖJES

Time leidyklos 36 metus leistas savaitraštis "Life" (Gyvenimas) paskutiniu šių metų numeriu atsisveikino su skaitytojais. Buvo spausdinama pusdevinto milijono egzempliorių, bet paskutinių 4 metų bėgyje leidykla turėjo virš 30 milijonų dolerių nuostolio. 300 to savaitraščio darbininkų perkelti į kitas Time leidyklos įstaigas.

SKRIDAMI KALĖDOMS NUKRIČIO CHICAGOJE

Amerikiečių lėktuvas C-130, skridamas iš Vašingtono Midway aerouostas su 55 keleiviais, nukrito Chicagoje, sugriaudamas tris namus ir garažą. Žuvo 45 žmonių, 18 sužeista. Sužeistieji patalpinti švento Kryžiaus ir į kitas Chicagos ligonines.

AMERIKIEČIŲ CERRO GRĮŽTA ŪLĖN

New Yorko savaitraštis Business Week skelbia, kad po ūlės prezidento dr. Salvador Allende kalbos JTO, Gordon Murphy — ūlėje nacionalizuotos bendrovės Cerro direktorius — susitiko su Allende ir sutarė, kad Cerro firma gaus indėmizaciją 37 ir pusę milijono dolerių ir grįžt į ūlę tęsti darbą už visą Blanco vario kasyklą.

Ūlėje nacionalizuotos JAV bendrovės Anaconda ir Kennecott negrįžta, kadangi jos apskaitintos įvairių mokesčių nesumokėjimu 774 milijonų dolerių sumai. Ūlės tribunolas sumažino iki 2 metų kalėjimo baudmę generolui Viaux, dalyvavusiam suokalbyje, kurio pasekmėje nužudytas gen. Schneider, prezidento dr. Allende priešininkas. Viaux buvo nuteistas kalėti 20 metų. Ūlės prezidentas, socialdemokratas dr. Salvador Allende, aplankęs Peru, Meksiką, JTO New Yorke, Alžyrą, Maskvą ir Kubą, grįžo į Santiago, patenkintas kelionės rezultatais.

SVEIKINIMAS

Susivienijimas Lietuvių Argentinoje, Kalėdų ir Naujų 1973 metų proga, sveikina visus avo Skyrius ir jų Valdybas, jaunimą, broliškas draugijas, Tautinių Šokių ansamblius, chorų, Argentinos lietuvių spaudą, narius, simpatizantus, draugus ir bendradarbius, linkėdamas daug laimės visiems.



Mac Cluskey (Don Dean) iš savo gimtųjų JAV 1932 metais atvyko į Argentino ir čia apsigyveno. Vedė Urugvajuje gimusią žmoną; išaugino tris sūnus ir dukterį. Tėvas pirmutinis importavo Argentinon elektrinius muzikos instrumentus. Visi vaikai pasekė tėvų pėdomis — dirba scenoje ir TV.

Vakarų Vokietijos gotiško stiliaus perlas yra Kelno Katedra. United Press praneša, kad jai grėšia sugriuvimas atmosferos poveikyje. Nuotraukoje — Katedros vidaus vaizdas.

Argentinos didžiausioji elektrinė

1967 metais įsikurė valstybinė Argentinos bendrovė Hidronor-Hidroelectrica Norpatagonica S. A. Ši firma su kitomis 150 Argentinos ir užsienių bendrovėmis, panaudodamos 200.000 tonų cemento, 80.000 tonų plieno ir daugybę kitų statybos medžiagų, pastatė didžiausią hidroelektrinę stotį Argentinoje: El Chocon ant upės Limay ir Cerros Colorados ant upės Neuquen. Padarytas 82.500 hektarų dirbtinas ežeras, didesnis už Nahuel Huapi, turintį 55.000 ha.

Gruodžio 29 šių metų paleidžiamas darban pirmas iš šešių milžiniškų generatorių. Sunaudota 26.400 kilometrų aliuminio ir plieno vamzdžių aprūpinimui elektros energija kaimyninės provincijos. Su 5.000 bokštų pagalba elektra perteikiama Buenos Aires provincijon, iki Ezeiza stoties.

Chocon — Cerros Colorados elektrinės pagalba sutvarkyto upės Limay ir Neuquen, aprūpinta vandenių Rio Negro; kaimyninės provincijos apsaugotos nuo sausrų ir potvynių pavojų ir įkurtas elektrinės srities parkas su visais patogumais šios šalies ir užsienių turistams.

Šion statybon įdėta daug milijonų, bet ji teikia garbę ir naudą visai Respublikai.

Asmenų grobimo "pramonė" Argentinoje

FAR ir FAP — Fuerzas Armadas Revolucionarias ir Fuerzas Armadas Peronistas, — o taipgi eiliniai banditai 1972 metų bėgyje pagyveno savo "veiklą".

Sausio 12 Rosario mieste pagrobė jaunuolį brazilietį Carlos Duarte. Gavę išpirkimą paleido. Kovo 21 tapo pagrobtas Fiat direktorius Oberdan Sallustro. Vyriausybei priešinanties deryboms dėl išpirkimo, Sallustro pagrobėjų nužudytas.

Napoli banko skyriaus direktorius Ernanno Barca išpirktas už 200 milijonų.

Liepos 22 pagrobtoji Alicia Arizu paleista už 30 milijonų. Rugs. 3 Quilmes buvo pagrobtas vaikas Daniel Bas, bet policija nušovė pagrobėją ir išlaisvino vaiką.

Rugs. 18 La Platos banko direktorius Isidoro Gravier tapo išpirktas už 200 milijonų.

Rugs. 5 už tokią pat sumą tapo išpirktas fabrikantas Adolfo Kaplan.

Tą pačią dieną buvo pagrobtas Philips direktorius — Juan V. Van de Panne. Jis tapo išpirktas už 500 milijonų senųjų pezų. Eduardo Falugue Boulogne mieste paleistas už 20 milijonų.

Rugs. 21 Kordoboje už 160 milijonų išpirktas inž. Aldo Benito Roggio.

Lapk. 5 buvo pagrobtas Enrique Barrella. Brolis jį išpirko už 10 milijonų, nors sakoma, kad grobėjai reikalavo tik peronistų pagyrimo.

Lapk. 7 San Miguel mieste buvo pagrobtas Oslan Walter Putignano. Išpirktas už 100.000.

Gruodžio 5 San Fernando mieste buvo pagrobtas šaldytuvo Del ta direktorius Felix Azpiazu. Išpirktas už 100 milijonų.

Tą pačią dieną buvo pagrobtas jaunuolis Jorge Juan Furiantto, už kurio išpirkimą pagrobėjai reikalavo 10 milijonų. Gruodžio 6 apmokėjus išpirkimą, jaunuolis paleistas, bet policijai pavyko sūninti du pagrobėjus ir atgauti pinigų.

Anglo direktorius Ronald Grove 10. 12. 72 tapo pagrobtas Hur-

Nužudytas justicialistų kandidatas

Artėjant Misiones provincijos gubernatoriaus rinkimams, dvi peronistų-justicialistų grupės statė savo kandidatus. Prasidedant 17 departamentų delegatų pasitarimui 10. 12. 72, "justicialistas" Avelino Grajal keturiais revolve-riais sūviais, nužudė advokatą Francisco Victoriano Ripoll, konkuravusį su kitos grupės tos partijos kandidatu dr. Cesar Ayrault.

Žmogūdis pasidavė policijai.

Argentiničių parama Rusijai

La Prensa skyriuje — Prieš 50 metų — 10. 12. 72 rašo, kad Argentinos Raudonojo Kryžiaus organizacija gavo padėkos telegramą iš Tarptautinės Vaikų Gelbėjimo Sąjungos, esančios Šveicarijoje, dėkojant Argentinos mokyklų mokiniams už surinktą ir persiųstą paramą badą kenčiantiems Rusijos gyventojams.

Argentinos susitarimas su Rumunija

Argentinos Atominės Energijos Komisija skelbia, kad Rumunijos Respublikos sostinėje, Bukarešte, tapo pasirašyta tos šalies kooperavimo su Argentina mokslinio darbo sutartis penkiems metams.

Fotografijų paroda Somisa

San Nicolaš mieste esančio Somisa — Sociedad Mixta Siderurgica Argentina — fabriko 200 nuotraukų paroda vyksta YMCA salėje, Reconquista 439, Buenos Aires.

Argentinoje, kaip ir visose kultūringose šalyse, nuolat vyksta fotografų apdovanojimai premijomis.

—Pensininkams ir "jubildams" nuo 1. 1. 1972 pakelta 39,71%. Visi gaus mėnesinį mažiausia 347 ir 462 naujųjų pezų.

—Naftos Diena Argentinoje minėta 13. 12. 72. Tas tekantis auksas Europos atėvių atrastas Patagonijoje 1907 metais.

linghame. Jis 62 m, amžiaus, 27 metai dirbė Argentinoje. Jo trys sūnūs studijuoja Anglijoje. Grove ir lordo Vestey šeimos yra daugybės fabriky savininkai. Pagrobėjai 13. 12. 72 sutiko paleisti Grove už milijoną dolerių.

AMERIKOS ASTRONAUTAI GRĮZO NUO MĖNULIO

Eugene Cernan ir Harrison Schmitt, 22 valandas ir 5 minutes dirbę mėnulyje, prisijungė prie laukusio kolegos Ronald Evans, vairavusio Apolo-17, ir 19. 12. 72 laimingai grįžo žemėn.

Savo autu jie ištyrė 36 klm. mėnulio paviršiaus ir pargabeno 113 kilogramų mėnulio sudėties medžiagos.

Mokslininkai apskaičiuoja, kad mėnulis susiformavo prieš 4.600 milijonų metų. Užgesusių vulkanų lava rodo, kad mėnulyje esama metalui. Mėnulyje palikti aparatai tęs savo darbą. Dabar, po 6 ekskursijų į mėnulį, amerikiečiai į ten neskris bent 20 metų. Mėnulyje palikti aparatai kainavo 517.280.000 milijonų dolerių, jų tarpe trys autai Rover po du milijonus kiekvienas. Pargabenimas kainuotų daugiau, negu visų aparatų vertė.

FILIPINUOSE TEBEVEIKIA KARO STOVIS

Vieno mėto bėgyje įvyko 5 pasikesiminiai prieš Filipinų prezidentą Fernando Marcos. Dėl to nuo 23. 9. 72 ten tebeveikia karo stovis.

Gruodžio 7, Filipinų sostinės parke vykstant spektakliui, tūlas pamisęs filipinietis peiliu sužeidė prezidento žmoną, buvusią grožio karalienę Imelda de Marcos, 42 m. amžiaus, ir sužalojo parlamento atstovą Jose Aspirą ir kitas dvi moteris, pirm negu sargyba nušovė užpuoliką.

KOLOMBIJOJE MIRĖ 148 METŲ SENIS

UP praneša iš Bogota, kad 6. 12. 1972 San Pellašo valsčiuje mirė Marcelino Lopez Martinez, 148 metų amžiaus.

Buvo gimęs 1824, niekuomet ne sirgo, mirė viduriams sunegalavus. 27 kartus buvo tėvas, pažinavo 268 savo anūkus ir 724 proanūkius.

—Bonnos parlamentas perrinko socialdemokratą Willy Brandt V. Vokietijos kancleriu kitiems trims metams. Jis prisiekė parlamento pirmininkei Annemarie Renger.

—JAV nuo spalio 8 iki 14 šių metų buvo laikraščių savaitė. Visi kultūringi žmonės ta proga padidino paramą spaudos darbui.

—Peronistai-Justicialistai savo kandidatu į Respublikos prezidentus 11. 3. 1973 rinkimams paskyrė dr. Hector Campora, vice — Vicente Solano Lima.

Liūdesio valandoje,
POVILUI DARATĖNUI
mirus, reikiame gilią užuojautą jo žmonai Konstancijai Zilinskaitėi-Daratėnienei ir nenuilstamiems A. L. Centro veikėjams: sūniui Vytautui Daratėnui ir jo žmonai Birutei Petrauskaitėi-Daratėnienei su šeima, kartu liūdėdami
Vincas ir Anelė Banytė Norkaičiai.

Mūsų geram kaimynui
POVILUI DARATĖNUI
mirus, reikiame gilią užuojautą Konstancijai Zilinskaitėi-Daratėnienei, pavyzdingo vyro netekus, sūniui Vytautui Daratėnui, marčiai Birutei Petrauskaitėi-Daratėnienei — A. L. Centro generalinei sekretorei, ir anūkams, kartu liūdėdami.
Kazimiera Karavaitytė-Sprindienė su šeima.
Alfredas Račkauskas su šeima.

Mūsų sūnaus krikšto motinai
ELEONORAI PETRAITYTEI-STANKUVIENEI
mirus, reikiame gilią užuojautą jos sūniui provizoriui Juozui Stankui ir sūniui Albertui Stankui su šeima, garbingo amžiaus sulaukusios motinos netekus.
Vladas Juška su šeima ir Antanas ir Gloria Juškai.

Visus Gerb. Skaitytojus, Bendradarbius ir rėmėjus sveikiname su Kalėdomis ir Naujais, 1973, linkėdami visokios laimės.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Isteigtas 1927 metais

José L. Suárez 5684, Buenos Aires
Tel. 60 — Villa Lugano — 3153

Nepartinis, seniausias ir plačiausiai skaitomas lietuvių laikraštis

PIETŲ AMERIKOJE

Redaktorius: Kastantas Norkus
Leidėjas: Pranas Ožinskas

PRENUMERATA METAMS:
ARGENTINOJE 20 Arg. PEZŲ

Visur Kitur 5 Amerikos doleriai.

Oro paštu į JAV 7 doleriai.

Piniginės perlaidas siūsti:
Francisco OŽINSKAS,

José León Suárez 5684, (Suc. 39),
Buenos Aires, Argentina.

Asmeniškai kreiptis geriausia
antradieniais visą dieną.

MALONIAM SKAITYTOJŲ DĖMESIUI

Sis Argentinos Lietuvių Balso numeris šiais metais yra paskutinis. Su sekančiu numeriu pradėsi 1973 metus ir Pietų Amerikos lietuvių spaudos pirmūno 45-tuosius.

Maloniam gerbiamų skaitytojų dėmesiui pranešame, kad, nepaisant nesvietiško visų spaudos reikmenų pabrangimo, tuo tarpu, nekeliame prenumeratos mokesčio. Iki sausio 31 ateinančių metų ji bus tokia pat, kad visi kurie norės laikraštį gauti 1973 metais, galėtų apsimokėti atsilikusias prenumeratas, ir užsiprenumeruoti toliau. Tik prašome nedelsdami tai padaryti, kad galėtumėte sudaryti sąmatą 1973 metams.

Esame labai dėkingi mūsų paudros darbo rėmėjams. Be Jūsų paramos būtų labai sunku išlaikyti seniausią Pietų Amerikos lietuvių laikraštį.

Paskutinio mėto bėgyje popieris pabrango dvigubai. Elektra, vieton kelių, pašoko iki kelesdešimt tūkstančių mėnesiui. Visos spaudos darbo reikmenys neturi jokių "lubų". Bet bendrai dėdami visas pastangas, ryžtamės varytis pirmyn lietuviško nepriklausomo spausdintojo žodžio išlaikymui, visų nuosirdžių Argentinos lietuvių garbei.

Baigdami 1972 ir žengdami į 1973 metus, visus gerbiamus Argentinos Lietuvių Balso skaitytojus sveikiname su šventėmis ir linkime nugalėti visus pabrangimų sunkumus.

Lietuviškos nepriklausomos spaudos darbe Argentinos Lietuvių Balso visuomet turėjo ir tebeturi kenkėjų. Anuomet Lietuvos valstybinės pašalpas dorojusis paraipjos laikraštis neva feljetonais šmeižė balsiečius.

Dabartinis paraprijos laikraštis kartojta sektantų nuodėvėta dainelė. Su tos rūšies rašymomis nemanome ginčytis. Išėjvijos spauda turi daug svarbesnių uždavinių, kuriuos reikia spręsti ir dėti visą pastangą dabartinės ir sekančios kartos lietuviškumui išlaikyti.

Eilės nuosirdžių bendradarbių paraginti A. L. Balse skelbiamas Akiračiuose tilpusi Urugvajuje gimusio jauno Vilniaus universiteto studento, katalikų visuomenės veikėjo Povilo Debesio pasisakymą apie lietuviškos išlaikymą šioje ir anoje Atlanto vandenyno pusėje. Debesio nuosirdumas atskleidžia tas Lietuvos gyvenimo paslaptis, kuriomis visa mūsų išėjvija yra labiausiai susirūpinusi.

A. L. Balso bendradarbių gausumą įrodo korespondencijos, kronikos ir straipsniai, telpanti ALB skiltyse. Visa sąmoninga ir kultūringa visuomenė eina su Argentinos Lietuvių Balso. Sektantų puolimai prieš Argentinos Lietuvių Balso yra tolygūs puolimai prieš visą Argentinos Lietuvos lietuviškos išlaikymą. Mūsų tauta pakankamai prisiklauso deklamacijų apie "silvų žaidimo vienybę". Žodžius apie vienybę reikalinga pavyzdžiais pa-

...metinėmis min-

Lietuviai Penkiuose Kontinentuose

PRIZAS LIETUVISKAM KINO FILMUI

Bulgarijos mieste Varna dvi savaites truko vienuoliktas pasaulinis architektų kongresas. Kauman 12. 10. 72 grįžęs Statybos ir Architektūros Instituto vedėjas pranešė, kad už to kongreso metu rodytą Lietuvos filmą — Vėjo ir vandenų fuga — režisierius V. Imbrasas ir operatorius Z. Putilovas apdovanoti specialiu Tarptautinės Architektų Sąjungos prizų ir diplomu.

Eišiškių rajono Mūstūnų kaime Andrius Tolvaišas traktorium išarė molinį puodą su 2.000 septyniolikto amžiaus monetų: Lietuvos, Livonijos, Švedijos, Lenkijos, Prūsijos, Rygos. Lolis perduotas Lietuvos Istorijos-Etnografinio Muziejui.

PIRMUTINĖ GRAMATIKA — IŠEIVIJOS NUOPELNAS

Susivienijimo Lietuvių Amerikoje organas Tėvynė 29. 10. 1972 kelis puslapius pašventė straipsniui: Pirmąją lietuvių kalbos gramatiką išleido ir išplatino SLA prieš 71 metus!

Tai Petro Kriaušaičio Lietuviškos kalbos gramatika, kurią SLA savo lėšomis 1901 metais atspaudė Otto Mauderodės spaustuveje, Tilžėje. 300 egz. siunta buvo atsiųsta į Philadelphia, Pa. muitinę, iš kurios kun. Milukas ją mėgino glemžti, bet SLA sekretorius Tamša Astramsko rūpesčiu ji atimta ir SLA prenumeratoriams nariams išsiuntinėta.

Toj pačioj Tėvynės laidoj, pirmoje vietoje, prisimenamas kitas išėjvijos nuopelnas: Surinkę milijoną parašų JAV lietuvių juos įteikė Vašingtono vyriausybei prieš 50 metų, prašydami Lietuvos pripažinimo de jure. Prie parašų stirtų matomas SLA tuometinis sekretorius dr. Matas Viniakas ir konsulas dr. J. Bielskus.

ESPERANTININKŲ VEIKLA LIETUVOJE

Vilniaus esperantininkų klubas Juneco (Jaunystė) yra trečias sulgy narių daugumo visoj Tarybų Sąjungoj.

Vilniaus esperantininkų delegacijos šią vasarą dalyvavo Pabaltijo jaunimo stovykloje Estijoje ir Rytų Vokietijoje.

Grupė vilniečių dalyvavo pasauliniame jaunimo kongrese Lenkijoje, minint astronomo Koperniko 500 metų gimimo sukaktį.

Pasaulinė esperantininkų asociacija leidžia žurnalą Peco (Taka), kurio ketvirtame numeryje Lietuvos rašytojo Broniaus Janušio apsakymas Mirusieji atgyja — (Mortpafitoj revivigas), kurį esperanto kalbon išvertė Juneco klubo pirmininkas V. Šilas.

SEPTYNI MUZIKOS VAKARAI KAUNE

Antroje muzikos savaitėje Prof sąjungų Kultūros Rūmuose pasirodė jauniausių klasių moksleivių choras, vadovaujamas T. Ulevičiaus. Šimtas mažųjų dainininkų išpildė A. Kubiliūno dainą — Skamba ažuolai. Gražiai pasirodė J. Gruodžio ir J. Naujalo vardo muzikos mokyklų jaunieji atlikėjai ir Varpelio berniukų choras.

Pokalbiui apie dainą vadovavo komp. G. Kuprevičius. Vokalinėme cikle išpildyti Justino Marcinkevičiaus eilėraščiai — Dvi moterys, Beveik rimtai ir Dabar. Dainas atliko Valstybinės filharmonijos solistas S. Rubinovas. Dalyvavo poetai A. Drilinga, J. Metcinkėvičius, solistė T. Chmieliauskaitė ir pianistė Z. Richterytė.

Muzikologė J. Karbauskienė kitame koncerte pristatė Estijos kompozitorių Raima Kangro ir Ukrainos dainų kūrėją Liudą Dyčko.

Abi muzikos savaitės praėjo su dideliu pasisekimu.

Kapsuko liaudies teatre su dideliu pasisekimu pakartotinai vaidinta pjesė — Aštuntoji vaivorykštės spalva. Vyriausiose rolėse J. Miliauskienė ir K. Čužumas.

timis su gerbiama skaitytojais, norėtume išgirsti nuomones dėl sekančių metų prenumeratos kainos. A. L. Balso Leidykla.

VISA LIETUVA EINA SU ČIURLIONIU

M. K. Čiurlionio vardo vidurinė mokykla Vilniuje apdovanojta Visasąjungine Komjaunimo premija. Ta proga 28. 10. 1972 Premiją priėmė mokyklos direktorius V. Sereika; kalbą pasakė sekr. V. Morkūnas.

Iškilmės prasidėjo pasaulinio garso kompozitoriaus Čiurlionio kūrinii — Jūra. Sekė Akademiniuo teatro režisieriaus V. Grivicko žodis, sveikinant mokyklos kolektyvą.

Labai gražiai pasirodė V. Zdanavičiaus vadovaujamas vaikų choras, pritariant smuikininkų ansamblui.

Septintos klasės moksleivės N. Pacevičiūtė ir R. Railaitė pasirodė su klasiško baleto numeriu, lydimi jauniems smuikininkams. Balleto mokytoja L. Navickytė.

Čiurlioniečius sveikino vidurinio mokslo direkt. H. Zabulis. Au klėtinų vardu dėkojo G. Vytėnaitė.

A. Jurkštas, aprašydamas iškilmes Komjaunimo Tiesoje 31. 10. 72 reiškia pagėdavimą, kad visose Lietuvos mokyklose juo dažniau būtų minimas Čiurlionis ir populiarinama jo geniališka kūryba.

ADV. NADAS RASTENIS PAGERBTAS

Baltimorėje gyvena adv. Nadas Rastenis su žmona Jule Baltrukoniūte Rasteniene. Rastenio amžiaus 81 metų sukakties proga jis tapo pagerbtas SLA Seime Miami Beach, Floridoje. Jis yra SLA Garbės Narys.

Nadas Rastenis už savo angliškų poezijos kūrinių yra apdovanotas garbės ženklais ir titulus įvairių šalių vyriausybių. Jis yra parašęs ir SLA Jubiliejaus Himnų, kurio pirmoji pastraipa šitaip skamba:

S. L. A., S. L. A.
It tvirta uola!
Vėtrų ir audrų nebijo,
Sėply mūsų išėjvį;
Sesutes ir brolius jungia.
I brolių gražią, brangią;
Ir ligoje guodžia, laiko,
Ir varge paduoda ranką:
Lietuvių šeima miela,
S. L. A.

LIETUVIŠKAS VYTUKAS THAILANDE

JAV kariuomenės kapitonas Jurgis Gliudys, einas amerikiečių bazės teisėjo pareigas, prie savo auto langą yra prisiklijavęs lipinuką Vytį.

Dirva rašo, kad Vyčio dėka tos kariuomenės bazėse jam teko sukurti eilę lietuvių kareivių.

Porą šimtų Vytukų A. L. Balsas yra išplatinęs tarpe Argentinos lietuvių automobilistų. Vytuko dėka čia dažnai susitinka automobilių vairuotojai lietuvių įvairiose Argentinos dalyse.

Vincas Andriulis, virš 50 metų redagavęs Vilnį Chicagoje, pasitraukė į pensiją, sulaukęs 82 metų amžiaus. Dabar ruošiasi rašyti savo atsiminimus.

NAUDINGA SKELEBTIS ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSUI

LEONAS MUSKETAS sahinagai taisy ir derina pianinus. Perkant pianinus padeda išrinkti. Pje. Monaco 4429, Buenos Aires.

MODERNIŠKA RŪBŲ SIUVYKLA
JUOZAS GUČAS, savininkas
Užsieninės ir vietinės medžiagos: Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klientų patenkimą.
Santos Dumont 2474, Bs.As. 771 — 5455

ARONAS RESNIKAS
Laikrodininkas ir aksorius
Parduoda ir pertaiso laikrodžius ir brangenybes. Perdirba žiedus ir perka auksą.
Corrientes 5849 - Bs. Aires

KOMPARTIJOS VEIKĖJAS — VLIKO GARBĖS SVEČIAS

Vliko Seimo vakarienių koncerte, įvykusiam lapkričio 25 d. vakare, kurie Klevelando lietuvių buvo gražiai suruošti šv. Jurgio parapijos salėje, svarbią kalbą pasakė garbės svečias adv. Zigmas Butkus, (neseniai su žmona ir vaikais pabėgęs iš Lietuvos ilgametis Komunistų Partijos narys ir buvęs teisėjas. — Red.). Jis nušvietė lietuvių tautos priespaudą ir bejėgiškumą vadinamos krašto valdžios daryti ką nors savarankiškai, be Kremliaus pritarimo. Vakarienių programai vadovavo Pranas Razgaitis. Meninei programai vadovavo Vilija Nasvytytė, — ji gražiai padeklamavo keletą eilėraščių, o O. Mikulskienės vadovaujamas jaunų kanklininkų orkestras žavėjo klausytojus savo lietuviškų melodijų švelnia muzika. E.

ADV. VYTAUTO ALSEIKOS PASISAKYMAS

Vilniškėje Komjaunimo Tiesoje 2. 11. 1972, tilpo 6 skilčių laiškas, parašytas advokato Vytauto Alseikos, nutraukusio ryšius su "veiksniais" ir grįžusio apsigyventi Lietuvoje.

Jis yra mirusio dr. D. Alseikos — liaudininkų veikėjo — sūnus, 1935 metais baigęs teisų fakultetą VD universitete Kaune. Pabėgęs į Vakarus redagavo Vliko leidinius; buvo Draugo korespondentas.

Sugrįžti Lietuvon jį paskatinusi neseniai mirusios motinos mirtis ir mokslo draugų kvietimai, o ypatingai pasipiktinimas savanaukiška "veiksnų veikla".

Lankydamasis Lietuvoje 1970 metais Alseika įsitikinęs, kad Lietuvos inteligentija yra patriotiškesnė už išėjvius "veiksnius". Grįžimui gyventi Lietuvoje jis atitaisąs pabėgimu padarytą klaidą.

VYTAUTAS MEŠKAUSKAS APIE VOKIETIJĄ

Žurnalista Vytautas Meškauskas Dirvoje (29. 9. 72) rašo, kad šiuo momentu 48% Vakarų Vokietijos gyventojų simpatizuoja krikščioniams demokratams, 42% — socialdemokratams ir 6% liberalams, esantiems koalicijoje su dabartine socialdemokratų vyriausybe. Taigi, jėgos labai lygios.

Pirm socialdemokratų atėjimo valdžion, darbininkas turėjo dirbti I valandą ir 39 minutes, kad nusipirktų kilogramą sviesto. Nūdien tam tikslui jam reikia dirbti tik I valandą ir 9 minutes.

Socialdemokratai ir liberalai (laisvieji demokratai) tvirtina, kad jeigu Vokietijoje rinkimus laimėtų Barzelio-Strauso vadovaujama krikdemai, tad jų vyriausybė būtų pati blogiausia nuo to laiko kai Romos imperatorius Caligula konsulu paskyrė savo arkli...

Kas lieka be drangų, — lieka kaip be sielos. — APULEUS

VISOKIŲ DOVANŲ PASIRINKIMĄ JUMS SUTEIKS: Bazaras "RUTKUS" Yra visko Jūsų namams! Išleista 1907, Valentin Alsina. A. K. S. Rutkai, savininkai.

IŠ 100 EKSURSANTŲ VIENAS NEGRĮŽO

Spalio ir lapkričio mėn. 10 Lietuvos ekskursantų lankėsi Kanadoje, 25 lankėsi JAV, kur koncertuoja velionies prof. Balio Dvario no dukტė pianistė Aldona Dvarionaitė ir pasaulinio garso solistė Giedrė Kaukaitė su pianistu Gyčiu-Trinkūnu, o 40 Lietuvos menininkų ir intelektualų dalyvavo Tarptautinėje parodoj Čilėje, savo koncertais garsindami gerą lietuvių tautos vardą.

Tuo pačiu laiku 100 TSRS ekskursantų atvyko Italijon, kur 15. 10. 72 nuo ekskursijos atsiskyrė ir pasilikto inž. Lionginas Morkūnas, apie 50 metų amžiaus, direktorius Vilniaus fabriko, gaminančio elektronines dalis erdvėlaiviams.

Morkūnas sako: Aš nenoriu būti krašto išdaviku. Stalino laikai pasibaigė. Aš noriu persikelti į JAV ir pasikviesti Lietuvoje pasilikusią savo žmona ir 10 metų amžiaus dukrelę.

LIETUVIŲ DIENOS MASKVOJE

TSRS 50 metų sukakčiai skirtai dekadai, puošniausiose Ekonominuose rūmuose Maskvos Kalinino prospekto gale, įvyko Tarybų Lietuvos Dienos. Meno programą išpildė V. Kybarto vadovaujamas Trimito orkestras, solistai P. Zaremba, O. Valiukevičiūtė, V. Rakauskaitė ir V. Voronovas; kanklininkė I. Balčytė, O. Jankauskienė, D. Simatauskaitė ir birbynininkas V. Apanavičius bei kiti Lietuvos liaudies menininkai.

Industriinės parodos rūmuose kalbą pasakė min. pirm. pavaduotojas P. Kulvietis, pabrėždamas, kad Lietuvoje dabar gaminamos metalų plovimo staklės, žolės mlčių gamybos agregatai, maisto produktų išfasavimo automatai, elektros suvirinimo įrenginiai, dokai, aukštos kokybės kinesiškai, elektroninės skaičiavimo mašinos ir t. t. konkuruoja su didžiausiomis šalimis ir Lietuvos gaminiai eksportuojami į 80 pasaulio šalių.

Lietuvos delegacija buvo labai iškilmingai sutikta; jos garbei buvo suruošta visa eilė priėmimų. Tautiniais rūbais pasipuošusios lietuvaitės puošė Tarybų sostinės spaudos skiltis.

Lietuva pasirodė pirmoji. Po to pasirodys ir kitos tarybinės respublikos.

Vilniuje 1. 11. 72 atidarytas naujas tiltas per Nerį. Tiltoto statyba kainavo apie 400 milijonų rublių; jo ilgis 341,5 metrų.

Edmundas Kuodis, Jonas Girijotas, Pranas Tamošaitis, Regina Tamošaitienė, S. Simkus, Rimvydas Skeiverys, atvykę iš Lietuvos, spalio mėn. koncertavo Kanados lietuvių kolonijose.

GUILLERMO NEUMAN HALINA ENDE Traduc. P. Nacionales c. Uruguay 546, piso 6 TE. 40 — 8645 Vertimai iš visų kalbų Išieškomi gimimo metrikai Sutvarkomi dokumentai Pilietybė — Palikimai Skubus išpildimas



LIKIMO ŽAISMAS, vienuolika Vinco Krėvės apysakų 270 puslapių knygoje. Kieti drobė viršeliai. Tiražas 20.000 egz. Išleido Vaga Vilniuje 1965 metais. Ta pati leidykla Vilniuje anksčiau yra išleidusi Vinco Krėvės šias knygas: Apsakymai ir padavimai — 1955 metais; Zentas — 1956; Dainavos šalies senų žmonių padavimai — 1957; Raganius — 1958; Siaudinėj pastogėj — 1964.

LIETUVA šienis — penktas spalvotas, gausiai iliustruotas Lietuvos Draugystės ir Kultūrinių Ryšių su Užsieniu Šalimis Draugijos leidinys, 66 puslapiai, Vilnius, 1971 m., su Lietuvos žemėlapiu. Nuotraukos P. Karpavičiaus ir Z. Kazėno. Dailin. V. Jučys. 1970 m. Lietuvos TSRS teritorija 65,3 kvadr. kilometrai; gyventojų 3,1 milijonai. Didžiausi miestai: Vilnius — 372 tūkstančiai; Kaunas — 306 tūkst.; Klaipėda — 140 tūkst.; Šiauliai — 93 tūkst.; Panevėžys — 74 tūkst.; Kapsukas — 29 t.; Alytus — 28 t.; Ukmergė — 22 t.; Telsiai — 20 t.; Kėdainiai — 20 tūkst.

VILNIUS, šventinis, Senasis ir Naujasis — trys albumėliai po 11 atvirukų, su paaiškinimais lietuvių, rusų, anglų ir vokiečių kalbomis, sulankstytoji formoj. Išleido Mintis Vilniuje, 1972 metais. Tiražas 60.000 egz. Nuotraukos. B. Baltrušaičio, M. Barausko, I. Fiserio, Z. Kazėno, L. Ruiko, A. Sutkus ir A. Verblūgevičiaus. Redaktorė N. Voveraitienė.

MŪSŲ GAMTA Nr. 9, 1972 m. Tarp kita, telpa įdomus prof. dr. Leonardo Kairiūkščio ir Vytauto Valentos straipsnis — Neterškime miškų pesticidais. Anykščiūose baigė darbą kasmetinė gamtos apsaugos mokykla. Dalyvavo 50 bio logijos mokytojų. Anksčiau toki seminarai įvyko Druskininkuose. Ignalinoje ir Neringoje. Gedimino Turšos straipsnyje apie kanopinius žvėris rašoma, kad per praėjusį medžioklės sezoną Lietuvoje sumedžiota 1.765 briedžiai, 4.100 šernų ir 1.400 stirnų.

LITUANUS, Nr. 2, 1972 m. 80 pusl. Šį istorinį-mokslinį žurnalą anglų kalba redaguoja JAV universiteto profesoriai Antanas Klimas, Ignas K. Skrupskelis, Thomas Remeikis ir J. A. Račkauskas. Bendradarbiai V. J. Šaulys, Aldona Zailskas, techniški redaktoriai Zina Morkūnas ir Clemente Dedela. Korektorė Daina Danilevičius. Adm. Jonas Kučėnas: P. O. Box 9318, Chicago, Ill. — 60690 — USA. Metams \$ dol.

MŪSŲ ŽINIŲ OS, balandžio 1972 m. Beveik ištisa 16 puslapių laida pašvęsta muziko ir kompozitoriaus prof. Juozo Zilviečiaus turtingai biografijai, Jo amžiaus 80 metų sukakties proga.

SALTINIS, Nr. 3, birželio, 1972.

SALEZIEGIŲ BALSAS, Nr. 86, 1972 m.

ŠLUOTA, numeriai 19 ir 20, 1972 metų.

SAKALAUSKŲ RESTORANE Po mišiamui pietūs Baras, pietūs, vaišės La Rioja 2259 — Avell. Tel. 208-3237

Geriausias Sveikatos Šaltinis
—Sūraus Vandens Maudynės Recreo - Pileta — "LIETUVA"

Už parko "LA SALADA"
Hugo ir Beatriz Keliuskaitė Mastokai, vedėjai

ŠEIMYNIŠKA NUOTAIKA
Virtuvė • Bufetas • Baras
POPULIARIŠKOS KAINOS

Šeštadieniais ir sekmadieniais Lietuviška muzika
PRIVEŽA kolektyvai: 22-S, 236, 220, 228, 21, 291 ir specialus autobusas iš Liniers.
Patogus privažiavimas privatniais automobiliais.

UŽSISAKIUSIEMS DUODAMI LIETUVIŠKI PIETŲS
PAVIENIAMS IR GRUPĖMIS SALEJŲS
NUO PARQUE LA SALADA
SPECIALUS AUTOBUSAS VELITUI.

NAUJIENOS IŠ CHICAGOS

ZYMIŲ LIETUVOS SVEČIŲ GASTROLES

Po trijų metų pertraukos iš Lietuvos atvyko vėl gausi grupė tautiečių: dainininkų, muzikų, mokslininkų ir kitų specialybių atstovų į JA Valstybes. Jie buvo užsukę ir į Chicago, kur praleido ne pilnas 4 dienas.

Atvykusius svečius jau aerodrome pasitiko nemažas būrys Chicago lietuvių. Tuoj po to jie nuvyko į Conrad Hilton viešbutį ir iš ten be poilsio į "Mildos" salę, nes čia buvo numatytas pasirodymas. Šį kartą koncertą rengė tautiečiai, susispietę aplinkui "Vilnius" dienraštį, tad ir publikos daugumą sudarė senukai, ankstesnės emigracijos žmonės. Jų prisirinko daugiau negu šimtinė. Apie porą desėtkų buvo naujųjų ateivių.

Svečių grupės vadovas Ramojus Petrauskas, kuris yra Kultūrinių ryšių su užsienio šalimis komiteto pirmininkas, supažindino publiką su atvykusiais. Jų buvo 21 asmuo: rašyt. Avyžius, poetas Maldonis, fotografas L. Ruikas, Vilniaus un-to 5 kurso vokiečių kalbos studento G. Marcinkevičiūtė, Vilniaus Inturisto tarnautoja D. Karvelytė, muzikologas J. Gaudrimas, komp. Klova, pianistė G. Znaidzilaukaitė-Krogertienė, solistės E. Čiudakova ir B. Almonaitytė, prof. A. Lašas, akt. V. Venckutė, Vilniaus miesto burmis tras Sakalauskas, jūrų kapitonas P. Klimas iš Klaipėdos ir kt.

Gražių sveikinimo žodį svečiams pasakė muzikas ir visuomenininkas Juozas Kreivėnas. Apie koncerto programos dalyvių apibūdino prof. Gaudrimas. Programoje pasirodė pianistė Galina Znaidzilaukaitė-Krogertienė, kuri paskambino 3 dalykėlius (ji taip pat akomponavo ir solistoms). Tada Lietuvos Rašytojų sąjungos vicepirm. Maldonis paskaitė trejetą eilėraščių, o sol. Almonaitytė padainavo Šimkaus ir Grudžio harmonizuotas liaudies dainas. A. Venelovos, J. Marcinkevičiaus ir S. Neries eilėraščių padėklamavo 25 m. Šiaulių dramos teatre vaidinanti akt. Vanda Venckutė. Pabai gai pasirodė prieš 20 m. Lietuvos konservatoriją, baigusi ir tiek pat laiko Lietuvos operoje dainuojanti Elena Čiudakova. Si Brianske gimusi solistė taip yra suaugusi su Lietuva, jog ji tapusi jos dalmi. Jos puikaus balso gali pavydėti daugelis kitų operos solisčių.

Koncerte taip pat pasirodė iš Chicago pašauktųjų dainininkų grupės, nors jų lygis šalia tokių pirmaeilių, buvo silpnokas.

Po koncertinės programos buvo pobūvis, kuriame buvo vaišintasi valgiais, gėrimais, vietiniai šnekučiai vosi su atvykusiais iš tėvynės. Čia visi net bendrų dainų sutraukė. Publika skirstėsi jau po vidurnakčio.

Sekančias dienas svečiai iš Lietuvos buvo nuvažiavę į pasantariečių veikėją V. Vepstą vykusių pobūvių; kai kurie aplankė Jaunimo Centra, J. Žilevičiaus muzikologijos archyvą, J. Kreivėno biblioteką ir jo vedamą "Spaudos" bendrovę. Taip pat apžiūrėjo miestą. Iš Chicago jie išvyko į San Francisco, o iš ten važiavo į Los Angeles. Tada pasuko New Yorko ir Lietuvos linkui.

Jaunimo ekskursijos pobūvis
Pas Vyt. ir Birutę Zalatorius Ciceroje įvyko susirinkimas, kuriame buvo paaiškinta apie praėjusią vasarą Lietuvoje besilankiusią jaunimo ekskursiją. Čia buvo parodyta apie pusę valandos užtrukusi dr. C. Norvaišos (žymaus šokėjo) filma iš tos ekskursijos. Matėsi vaizdai iš Vilniaus, jaunimo stovyklos prie Kauno Marių, pačio Kauno miesto, Palangos, Nidos ir kitų vietovių. Susirinkusieji, kurių tarpe buvo žurnalistų, visuomenininkų ir lietuvių veikla besidomintių asmenų, turėjo progą išgirsti tikruosius ekskursijos organizavimo faktus, kurie "Naujienu" ir kitos spaudos buvo išskraipyti iki nepažinimo. Buvo aštriai pasisakyta prieš tokią spaudą, kuri sąmoningai klastoja faktus, norėdama apšmeižti kai kuriuos jiems nepatinkančius veikėjus.

Idomių skaidrių iš ekskursijos
Pokalbis su Povilu Debesiu

Montevideo - Vilnius - Chicago

TARP VILNIAUS, CHICAGOS IR MONTEVIDEO

Trečiame šių metų Akiračių numeryje rašėme apie septynius Vilniuje studijuojančius užsienio lietuvius. Visai tuomet nepagalvojome, kad po keturių mėnesių vieną iš jų sutiksime Chicagoje.

Kalbame su Povila Debesiu. Ar Pats gimęs Urugvajuje?

Taip, Urugvajuje, 1945 metais. O tėvai?

Tėvas Juozas Debesis, iš Lietuvos išvažiavo 1927 metais, motina. Ona Debesienė (tuomet dar Debesytė). — 1930. "Dipuku" pas mus labai mažai yra — tik trys šeimos. Visi kiti — senoji išeivija. Tai būdinga ir visai Pietų Amerikai. Po karo atvažiavusieji vėliau išvažiavo į Kanadą ir Jungtines Valstybes. Nelabai pas mus jiems patiko, nes gyvenimo sąlygos yra gan blogos, palyginus su šiaurės Amerika.

O lietuviškai, — ar tik namuose išmokai?

Taip, tik namuose. Lietuviškos mokyklos neturime. Užtai ir važiuojant studijuoti į Vilnių, — buvo gana sunku. Anksčiau buvo ir pas mus lietuviška mokykla. Ir mano pusseserė ją lankė. Užtai vyresnieji moka gerai skaityti ir rašyti. Bet mano karta, tai visiškai nieko... Užtai Vilniuje pradžioje buvo labai sunku. Kalbėti, kaip sakiau, išmokau namie. Bet visą mokslinę terminologiją teko pra-

Ar yra kokia lietuviška jaunimo veikla?

Taip. Yra gana stipri. Iš abiejų pusių — ir pažangiųjų ir nepažangiųjų. Yra didelė parapija. Jaunimas daugiausia susibūręs apie tautinių šokių ratelį. 12 metų veikė "Gintaras" — dabar paseno, tai jaunimas susibūrė į "Ažuolyną", kuris čia į tautinių šokių šventę buvo atvažiavęs.

Idomu, kokia kalba vyrauja Urugvajuje lietuvių jaunimo tarpe?

Dabar jau daug jaunimo yra iš mišrių šeimų, todėl vyrauja ispanų kalba. Tačiau mažus vaikus lietuviškai dažnai išmoko bobutės. Todėl yra vaikų, kurie gerai kalba lietuviškai, net ir iš mišrių šeimų.

Kaip Pats, Urugvajuje gyvendamas, sužinojai apie galimybę studijuoti Vilniaus universitete?

Aš tuo metu galvojau važiuoti mokyti dainavimo į Ispaniją. Pas draugą būdamas paskaičiau Akiračius ir nutariau paprašyti — gal įsileis ir mane. Bendrai, mes labai mažai apie Lietuvą žinom. Jums čia geriau, užtai, kad daug kas iš šiaurės Amerikos nuvažiuoja į Lietuvą. Iš Urugvajaus ne taip daug kas važiuoja...

Motina tai vos nenumirė, kai sužinojo, kad važiuoju į Lietuvą: labai buvo nusistačiusi prieš važiavimą.

Perskaitęs minėtą straipsnį, pa rašiau rektoriui, nusiūčiau dokumentus. Po kiek laiko gavau laiška, greičiausia būsiu priimtas, o paskui atėjo telegrama kad važiuočiau.

Nuvažiavau mėnesiu pavėlavęs. Mokslo metai jau buvo prasidėję, todėl ir važiuodamas bijojau, kad gali nebeprisiimti. Promektorius Gri gonis sako, — jei atvažiuai, tai ir pasiilik. Sudarė man vieniems metams individualų studijų planą, parinko geografijos kursus, kurie man labiausiai reikalingi arba kurių aš prašiau. Dabar, jei vėl grįšiu, tai ir sekantiems metams individualų studijų planą sudarys. (Bus daugiau)

Antanas Kairys su šeima.

Juozas Zavičkas su šeima.

Gaidimanskų šeimos.

B. V. ir M. Survilai, Vytautas Malėla.

Romas Malėla su žmona.

Guillermo ir Marcelė Sutkytė Pacai.

Emilija Tubelytė.

Jonas Zibolis su šeima.

Povilas ir Antanina Pivorūnai.

Jonas Jonušys su šeima.

Veronika Masalskytė Miškūnienė.

Drė. Ona M. Baercke ir dr. Baercke.

Viktoras Katilius su šeima.

Alfonas Zubas su šeima.

Jonas Gimbutis su šeima.

Jonas Kalvelis su šeima.

Adolfas Skardžius su šeima.

Pijus Sakalauskas su šeima.

Julius ir Veronika Petroniai.

Antanas ir Domicelė Kalpokaitė Rinkevičiai.

Jurgis ir G. Rinkevičiai.

Jonas ir Ona Galūnytė Sūdniei.

P. O. Ožinskai ir Kastantė Norkus.

Aleksandras Mikėnas su šeima.

TRUMPAI

— Argentinos Lietuvių Senelių Židiny gurošti asado pietūs praėjo su nepaprastu pasisekimu. Pirmininko Vinco Grigaičio pareiškimu — atsilankė pietautojų daugiau negu tikėtasi. Dėka geros valios bendradarbiavimo — visos klintys nugalėtos ir pasekmės labai gražios. Visi patenkinti, o ir ALSŽidiniui liko gražas pelno, kuris šiuo laiku taip reikalingas. Plačiau apie ALSŽ. kituose numeruose.

— Aleksandras Misiūnas, Vladio ir Marijos Ramirez Misiūnų sūnus, už kelių mėnesių baigs medicinos fakultetą Buenos Aires universitete. Jaunas studentas yra grojęs akordeonu lietuvių paren-gimuose. Jo sesutė Danutė Silvia Misiūnaitė šiemet baigė Vėlstybinę gimnaziją ir ruošiasi universitetan. V. Misiūnas yra ilgametis A. L. Balso prenumeratorius.

— Argentinos Aviacijos Sąjunga savo garbės pirmininku paskyrė Respublikos prezidentą gen. Alejandro Agustin Lanusse.

— Avellanedore buvo 150 vyrų kirpyklų. Dabar liko tik 23. Pakelti mokesčiai, nuomos, algos ir ilgaplaukių daugėjimas — užsildarymų priežastys, — rašo La Prensa 14. 12. 1972.

— Argentinos trečiojo pasaulio kunigai sutvėrė savo "partiją" ir prisidėjo prie peronistų, — rašo editoriale La Prensa 14. 12. 72.

— Argentinos ambasadorius Eduardo Bradley, sk r. Rodolfo Weleken ir patarėjai C. Molinari, L. Santilli, J. Rubio ir R. Nicolini išskrido Pekinan. Grudžio pabaigoje atidaroma Argentinos ambasada Pekine, o komunistinės Kinijos — Buenos Aires mieste.

— Argentinos aviacija susekė 3 japonų, 3 ispanų, 2 graikų ir 1 be jokios vėlavos laivus, žuvaujančius draustose srityse.

— Juan Domingo Peron, nesiryžęs kandidatuoti į Respublikos prezidentus, 14. 12. 72 iš Argentinos išskrido Paragvajun. Žada aplankyti Peru, Kubą, Ispaniją, Kiniją, Rumuniją.

— Naujų Metų proga Argentinos vyriausybė paleido iš Kalėjų tuos kalinius, prieš kuriuos nėra užvestos bylos. Karo stovis bus panaikintas artėjant rinkimams.

— Nepriklausoma Lietuva 15. 10. 1972 iliustruotos kronikos skyriuje perspausdino A. L. Balso pranešimą apie architektės Onos Marijos Andziulytės baigmą Buenos Aires universiteto ir jos darbuotė. NL pasipuošė Peru Respublikoje gimusios lietuviškos pavėkslu, tilpusiu A. L. Balse.

— JAV lietuvių aukomis pasta tyti TT. Marijonų seminarijos rūmai Clarendon Hills, Illinois 14. 10. 72 tapo parduoti svetimtučiams. Ten gyvenę 7 lietuviai kunigai persikėlė Chicago. Taigi, sulikviduota dar viena lietuvių įstaiga, — rašo Vienybė 27. 10. 72, talpindama parduotų didžiulių rūmų nuotrauką.

— Tėviškės Žiburiai 21. 9. 72 maloniai perspausdino tris A. L. Balso kronikas: Architektės Onos Marytės Andziulytės karjera; Marytės Piečiukonytės ir jos sesutės Onos veikla cheminėje valyloje "Marite" ir La Elvira firmos pieno gaminių direktoriaus Vinco Trajecko dalyvavimas XXVI Tarptautinėje Gyvulininkystės ir Pramonės parodoje.

— Laisvė (15. 9. 1972) spaudos apžvalgoje išsiai perspausdino A. L. Balso straipsnį iš gegužės 4 šių metų laidos apie lituanistinę parodą Buenos Aires miesto centre, surengtą biochemikės Mildos Račkaukaitės ir studentės Zuzanos Agelaitytės pastangomis. Joms talkino Dana Runimaitė; daugiausia eksponatų paskolino A. L. Balso Leidykla.

— Naujienos (24. 8. 1972) išsiai perspausdino A. L. Balse tilpusį Danutės Rasiūnaitės-Mušketienės Nado Giedraičio parašytą nekrologą; suminėjo Vaelevo Rymaničiaus ir dailin. Onos Draugelytės-Kučinskienės mirtis.

— Žiniaraštis (Pasaulio Lietuvių Jaunimo Sąjungos), Nr. 2, lapkričio, 1972, patalpino Argentinos lietuvių jaunimo delegacijos, sugrįžusios iš Jaunimo Kongreso Chicagoje nuotrauką, su visų joje esamų dalyvių pavardėmis.

Pavyzdiniam šeimos tėvui

OSVALDUI IREŠIUI

mirus, reiškiamė gilią užuojautą jo liūdinčiai žmonai Onai Šimėnaitėi Irišienei, dukrai Elvyrai Irišūtei Urbonienei su šeima, broliui Rikardui Irišui su šeima ir visiems artimiesiems liūdesio valandoje.

Juozas Urbonas su šeima.
Klemensas ir Ona Raubaitė Balčiūnai.
Klemensas ir Ona Gasėnaitė Balčiūnai su šeima.
Pranas Žukauskas su šeima.
Jonas Limba su šeima.
Stasys Tručinis su šeima.
Vladas Misiūnas su šeima.

Taip staigiai ir netikėtai

STANISLAVAI SIMUTYTEI JANKAUSKIENEI

mirus, reiškiamė gilią užuojautą mūsų geram kaimynui Pranui Jankauskui, mylimos žmonos netekus, sūniui Zigmui Laniauskui su šeima ir dukrai Vandai Laniauskaitei-Kairienei su šeima, didžio liūdesio valandoje.

Kazimieras Liveikis su šeima.

Antanas Sabutis su šeima.

Antanas ir Stasė Vyturiai.

Stasys Rakauskas.

Kostas ir Zinaida Gelbūdai.

Juozas ir Elene Gelbūdaitė Masiulioniai.

Balys Rukšėnas su šeima.

Leonas Genovaitis su šeima.

A.L. Balso leidėjai P. O. Ožinskai ir red. K. Norkus.

INSTITUTO DE CIRUGIA OCULAR

Directores: Dr. Humberto J. Mayorga

Oculista Cirujano

Dra. Eugenia V. Cikstas de Mayorga

Oculista Cirujano Niños

Consultorios equipados con aparatos e instrumental

de avanzada en el tratamiento ocular.

25 de Mayo 257, 3er. piso Consultas:

MORON (2 cuadras estac.)

Lunes a sabado de 15 a 20 hs.

Solicitar hora: 628-1179

Particular: 629-6309

Grigaitis ir Sūnus

YRA PASIRENGĘ JUMS PASITARNAUTI PERKANT —

PARDUODANT NAMUS, ŽEMES, SKLYPUS.

Marcelo T. de ALVEAR 502, Jose Ingenieros. T. E. 767-4691

Susisiekiimo priemonės: Iš Primera Junta 81. Iš Bokos ir

Constitucion kolektyvas 51.

Priėmimo valandos: nuo 8 iki 12 ir nuo 15 iki 20. Seštadi-

niais ir sekmadieniais priimame susitarus iš anksto.

URBONAS

Juozas ir Juozas Urbonas,

Gėmės 3852; Tel. 740-5377,

Villa Martelli (Vicente Lopez)

Moderniausias fabrika, gamina geriausios rūšies valų

pendselius, šepetius, šluotas, ir kitus valų-šerų išdirbinius.

Parduoda urmo kainomis krantuvėms ir pavieniai.

TOMAS YARLORI & HIJO

Laidojimo įstaiga. Puošnia antai vestuvėms. Mandagus pa-

tarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida.

Mirusiųjų pervežimai — Patalpos laidojimui.

Avda. BIESTRA 6292 — VILLA LUGANO — Tel. 60-3971

Skyrius: Larrasabal 3884

"CASA TROTTA"

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Valentin Alsina 2220 — T. E. 208-9784 — 208-9325

Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai

Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kiselis de Trotta.

CASA "GARCIA"

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Pašarvojiniai — Ambulansai — Autai vestuvėms

HUMAITA 1629/31 — TEL. 208-6331 — VAL. ALSINA

COCHERIA "FERNANDEZ"

FERNANDEZ & TIMINSKAS, sav.

SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS —

SEPELIOS — CASAMIENTOS

T. E. 243-5654

CASA CENTRAL: Av. H. Irigoyen 11070. Tardera

Skyriai:

Balcarce 510 — Lomas de Zamora. Pasco 2923 — San Jose

(Temperley). Las Heras y Arana — Monte Grande. —

Ruta 205 — Escaiza. Leprida 1799 — Lomas de Zamora.

Av. Azopardo y 25 de Mayo — Longchamps.

Sekantais lietuvių vadovaujama laidojimo įstaiga.

Moteris ir Pasaulis

SKAMBA SUTARTINĖS

Liaudies meno atkūrimas Lietuvoje

Pagaliam susilaukėme gyvo mūsų praeities liaudies meno atkūrimo. Išvydome jį ne knygoje, ne užrašytą natomis, išgirdome ne stilizuotai atliekamą išprususių chorų, — suskambo jis tarsi gyvas dėka mažo būrelio entuziastų, vadovaujamų Povilo Mataičio. Jaunųjų aktorijų kolektyvas užibrėžė nupūsti amžių dulkes nuo mūsų senosios folkloro, atgaivinti jį ir parodyti dvidešimtojo amžiaus tautiečiams. Jau pirmieji koncertai, įvykę Valst. Konservatorijoje ir Kompozitorių sąjungos rūmuose, sukėlė didelį kompozitorių, muzikologų ir folkloristų susidomėjimą. Sekantieji koncertai Akto-rių namuose. Valst. Filharmonijoje susilaukė ir palankesnės visuomenės pritarimo.

Dainuojamos ir šokamos sutartinės, dialoginės (amebejinės), "trejinės" ir kitos seniausios dainos perkėlė mus į tuos tolimus laikus, kai dainos ir muzika nebuvo vien poilsiai ir pramogai skirti (arba kaip dabar kartais — nervų dirginimui), bet organiška buvo susiję su gyvenimu, darbu, pareigomis, papročiais. Taigi joms buvo skiriamas svarbus visuomenės sąmonę formuojantis vaidmuo. Ilgainiui šios kūrybos apraiškos įgyja vis daugiau betarpiško emocingumo, tampa estetinėm ka tegorėjomis, stimuluoja ir žadina liaudyje glūdinčias kūrybines jėgas. Pilnai atskleisti senosios mūsų liaudies meno esmę, atkurti sutartinių dainavimo ir choreografijos specifiką yra nelengva. Tačiau mažas, bet talentingas P. Mataičio suburtas kolektyvas įrodė, kad didelė melė ir pasiryžimas suranda kelius įgyvendinti net ir sunkių sumanymą.

Liaudies dainos atlikimas — tai labai savitas menas, kurį ne kiekvienas sugeba išmokyti. Juk svarbu ne tik tiksliai pakartoti melodiją, bet ir išsiklausyti, įsijausti į per ilgus amžių išugdytą atlikimo specifiką, savitą žodžio traktavimą, akcentuotą ritmiką, garso spalvą, diapazono pasirinkimą ir kitus subtilumus. Jokie, nors ir tobuliausi, užrašymai ant popieriaus negali mums perteikti tikro liaudies dainos skambėjimo, jos improvizacinių ir variavimų niuansų. O sutartinių tobulas autentiškas atlikimas reikalauja ypač didelių pastangų ir kruopštaus dar-

bo. Sutartinė išsiskiria iš kitų dainuojamos tautosakos rūšių savo sudėtinga ir originalia polifonija, kurios atlikimui reikia geros klausos ir tam tikro pasiruošimo.

Jos atitikmenų veltui ješkotume kaimyninių tautų folklore. Tad sutartinės unikalumas turėtų jai suteikti grynai nacionalinio žanro vardą. Antra vertus, sutartinei Lietuvos žemėlapyje skiria neperdaugiausia vietos: ji lokalizuojama šiaurės rytų rajonuose (Ku piškio, Biržų, Ukmergės, Rokiškio, Zarasų ir kt.). Sutartinės dainuojamos, griežtai prisilaikant šių vietovių tarmių.

Padainavus ją bendrine kalba, dingtų jos "kapotinė" artikuliacija, nubluktų sinkopinis motoris kumas ir sodrus, organiška su muzikiniu garso susijęs žodis. Ir štai, senai pasmerktą miriop sutartinę išsiveržė iš archyvų, išėjo į koncertinę estradą ir suskambėjo jaunatviško žavumo balsais. Ir pasirodė, kad sutartinė ne archajinis reliktas, bet kupina gyvybės daina. Jos stiliui būdingas konstruktyviškumas, neišrištų disonansų grandys, politonalumas priartina ją prie mūsų epochos. Šias ypatybes seniai pastebėjo mūsų kompozitoriai ir sėkmingai naudojo sutartinių motyvus savo kūryboje.

Koncertų lankytojus itin sužavėjo dainuojama polifoninė sutartinė "Sodauto, sodė bitelė", kurią atliko Veronika Janulevičiūtė, Regina Kazlauskaitė ir Birutė Didžgalvytė šokis "Pasirodyk, oželi", o taip pat, nors neįprastai, bet skoningai kanklių sutartinės fone B. Didžgalvytės recituojama karas daina "Tėveli, tėveli, tute sidabro sidabrėli...". Vanda Marčiškaitė įdomiai džiūgavo tarpe atpasakojo pasaką apie žaltį, V. Janulevičiūtė padainavo džiūgiską dainą su aiškia, džiūgms daininin kėms būdinga dikcija. Ansamblyje dalyvauja gabi ir muzikali aktorė — Nijolė Gelžinytė.

Dainas pajavirino labai santūriai atliekami senoviniai šokiai. Judesiai ramūs, rimti (taip šokant man teko prieš trisdešimt metų matyti Kupiškio sutartinininkes). Programoje dalyvavo ir V. Leimonto vadovaujamas skuducijų ansamblys, gražiai pagrojęs keletą sutartinių.

Visi vakarai paliko gilų, jaudinantį įspūdį. Kol kas ansamblys yra saviveiklinio pobūdžio ir, be abejojimo, susiduria su įvairiais praktiškais sunkumais. Norėtusi, kad

ŠKAISTUSIS ANGELAS — LILJA ŠUKYTĖ

XX Pasaulinės Olimpiados atidaryme Miunchene buvo pastatyta Ysang Yuno opera Sim Tjong (Skaistusis Angelas). Vyriausią Angelo rolę atliko New Yorko Metropolitan operos solistė lietuvaitė Lilija Šukytė.

Žurnalistė Emilija Čekienė Dirvoje cituoja įvairių Europos šalių laikraščių atsiliepimus. Visos recenzijos labai aukštai vertina pasaulinio garso dainininkės lietuvaitės Lilijos Šukytės dainavimą ir vaidybą.

Elena.

ŽAVĖTINI DŽŪKIJOS VAIZDAI

Mintis Vilniuje 1971 metais išleido dvigubo atvirukų didumo 16 vaizdų — 15 tūkstančių komplektą. Nuotraukos V. Sparnaičio. Dailin. R. Dichavičius. Tą spalvotą grožį pavardėms nesistėbi, kad Džūkija vadinama Dainavos šalimi. A. L. Balso Redakcijai vieną komplektą atsiuntė Dan guolė Gaputienė, kad pasidžiaugti, nors neakivaizdžiai. Štai: Dusios ežeras prie Simno; Liškiava; Šimtamečio šventubrėšis kaimo pakluonėm; Šlavanto ežeras Lazdijų rajone; Alytus, su paminklu žuvusiems didvyriams; Šu bartonys — Vaino Krėvės-Mickėvičiaus tėviškė; V. K. Mick. barėl jefas Subartuonyse; Žuvusiems už Varėnos išvadavimą; Pirėiupių kaimas; Alytus-Komjaunimo aikštė; Džūkijos naujosios statybos; Varėna; Anėia prie Veisiejų; Nemuno-Merkio santaka; Merkinės piliakalnis; Druskininkai — namas, kuriame gyveno ir kūrė M. K. Čiurlionis. Aplankos: Rudaminės piliakalnis Lazdijų rajone ir Pirėiupiai-Motina, skulpt. G. Jokubonis.

Žavėtinus Džūkijos vaizdus galima matyti A. L. Balso Redakcijoje.

LIETUVAITĖS RAŠYKITE

Argentinos Lietuvių Balsui kronikas ir korespondencijas!

mūsų kultūrinės įstaigos atkreiptų į jį dėmesį ir suteiktų reikalingos pagalbos. Šiaip galima tik nuo širdžiai pasveikinti šį naują kolektyvą ir jo vadovą, palinkėti toliau žengti pasirinktu keliu ir atskleisti visuomenei daugiau mūsų liaudies meno turčių.

Kultūros Barai — Jadvyga Čiurlionytė

T E V I Š K Ė

Pervaziavau Lietuvą aš vieš, Pilną upių, girių mėlynų, Ir su jom, lyg savas, susirišo Aidas mano balso ir dainų.

Liko jis kažkur, belyjant Lietuvai, Ešeruos ant šokaščios bangos, Ir kažkur tarp lygumų gėlėtų Lietuvos, mūs širdžiai taip brangios.

Tarp kelių — senų ir tik išsklotų, Tarp kažkur vingiuojančių plotų — Ir tarp Nemuno dainuojančių plotų — Tai žydrų, tai neramiai pilkų.

Glūdi gėlmės, tyli brastoj akmens, Pilna čia pavasario srautų! Ir keliauja čia su vėju sakmės, Tyliai ošiant ievoms ant krantų.

PAGARBA AUSTRALIJOS LIETUVAITĖMS!

Sydnejaus Lietuvių Moterų Socialinės Globos Draugija, kurią dabar pirmininkuoja Lietuvos ne mačiusi Ona Baužienė, sukviė gražių Australijos lietuvių talką ir nupirko didelį žemės plotą netoli nuo Sydney, kuriame įkūrė Lietuvių Sodybą.

Toje Lietuvių Sodyboje jau pastatyti du mūro namai ir planuojama pastatyti dar 6. Nuosavybė amžinai lieka tos lietuvių draugijos nuosavybe, nors valstija prisidėjo padengdama du trečdaliu viso projekto išlaidų, — rašo Mūsų Pastogė 21. 8. 1972.

Pagarba Australijos lietuviams, kad jos sugebėjo Sodybą palikti lietuvių nuosavybe, o nepavedė kokiam nors internacjonalui! Prie įvaziavimo Sodybon ant gražios raudonų plytų sienos stambiom raidėm įrašyta: Lithuanian Village — Lietuvių Sodyba.

Joje apsigyvena lietuviai pensininkai; savo gegužines ten rengia plati Australijos lietuvių visuomenė.

Pirmutinis Australijos lietuvių ūkininkas Jurgis Sabalauskas su žmona yra Sodybos prižiūrėtojai.

— Nelida E. Rudytė, King Ranch sekretorė, veikli Argentinos lietuvių jaunimo veikėja, staugiai buvo susirgusi. Patalpinta sanatorijon Luis Agote, ir skubiai padaryta operacija. Ligonė baigia sveikti šeimos priežiūroje. Mielai Nelidai linkime greito ir visiško susiprėjimo.

— Birutė Valantinaitė-Jokubonienė pagarsėjo viski Lietuvoj kaipo tekstilės menininkė, kurianti pajūrio kopų vaizdus gobelinuose.

KASDIENINIAI REIKALAI

APLANKYKIME LIGONIUS ŠVENČIŲ METU

Kaip kiekvienais metais, taip ir šiemetinių Kalėdų švenčių bei Naujų 1973 Metų proga A. L. Centro ir kitų Draugijų atstovai aplankys nepagydomų ligonių prieglaudose esančius senelius lietuvius, įteikiant dovanų, pasakant paguodos žodį.

Beveik visose Buenos Aires ir jo priemiesčių ligoninėse yra lietuvių ligonių. Visi ligonių draugai, pažįstami ir kaimynai — aplankykite ligonius!

Argentinos Lietuvių Balso Leidykla ir toliau, paliegusiems ligoniams siuntinės A. L. Balso nemokamai, kurie praneš kad jie to pageidauja. Tiems, iš kurių negaus pranešimo, nuo naujų metų, siuntimas bus sustabdytas.

A. L. Balso Leidykla.

— Tatiana Malinauskaitė, Esso sekretorė, Kalėdų ir Naujų metų šventėms vyksta į New Yorką pas savo seseris ir motiną.

ČIURLIONIO DARBU PARODA SIBIRE

V. Petkevičienė Laisvėje rašo, kad grupė Vilniaus universiteto studentų atostogų metu dirbo ir poilsiavo tolimajame Sibire. Tomskos srities Strežovoje mieste jie surengė tris M. K. Čiurlionio pieštų paveikslų reprodukcijų parodas.

Parodų lankytojai pamatė M.K. Čiurlionio portretą, susipažino su jo biografiniu ir trumpu kūrybos apibendrinimu.

MUZIKA PROFESORĖ SIKERYTĖ

Valstybinėje Argentinos Muzikos Konservatorijje 15. 12. 1972 buvo didelės iškilmės — diplomų įteikimas naujiems muzikos profesoriams.

Malonu pažymėti, kad tarpe geriausia baigusių yra Anita Sikerys, jauna lietuvių pianos muzikos profesorė. Tarp kitų, ją pasveikino prof. Tortorela, A. Kuprevičiaus draugas. A. S. A.



Lapkričio 19, 1972, Argentinos Senelių Židinyje, Adroge, tos lietuvių institucijos pradininkė Julija Skuruskaitė atšventė savo garbingo amžiaus 85 metų sukaktį. Ta proga suaktuvininke gavo daug sveikinimų nuo draugų, pažįstamų bei visuomenės veikėjų. Prano Ožinsko nuotraukoje, prie vaišių stalo matomi: A. Rudienė, M. Žičkuvienė, E. Byselienė, M. Morkūnas, K. Z. Cruze, V. Gražulevičienė, ALSŽ pirm. Vincas Grigaitis, jo kairėje O. Šereikytė, pagerbimų vadovavusi G. Macaitienė, jaunolis Macaitis. Šioje nuotraukoje trūksta: I. Brasiūno, V. Krivickienės ir M. Gutsauskienės, padėjusių paruošti vaišes, A. Leimontienės, St. Morkūnienės, J. Valantinavičienės, A. Rymavičienės, J. Raubos ir Raubienės padovanojusios suaktuvininę tortą. Nuotraukoje gale stalo suaktuvininke Julija Skuruskaitė su bendraamžininku provizorium Vytautu Malela, kuris ta proga pasakė labai gražią ir reikšmingą kalbą. Platesnį žodį tarė E. Ryselienė, V. Grigaitis, V. Gražulevičienė, Pr. Ožinskas, kurio žmonai, Onai Ožinskienei vadovaujant sugiedota Ilgiausių metų suaktuvininke. Beveik visi dalyviai tarė po trumpą žodį linkėdami gražių ir laimingų saulelydžio dienų Julijai Skuruskaitėi. Prie gardžiai paruošto stalo buvo kalbėta ir svarstyta kaip daugiau subūrti lietuvių apie Argentinos Lietuvių Senelių Židinį. Suaktuvininke, dėkodama už visų sveikinimus, pasidžiaugė kad Jos pastangos nenuėjo veltui ir, kad ALSŽ idėja kas kart gauna daugiau pritarėjų ir remėjų Senesnės kartos susitikimas praėjo labai geroj nuotalkoj.

TRUMPAI APIE VISKĄ

IR PO SUSIŽEIDIMO LAIMI MEDALIUS

Tėviškės Žiburiai 14. 9. 72 rašo: Verutė Regina Demereckaitė iš Winnipeg dalyvavo tarptautinėse invalidų sportinėse varžybose V. Vokietijoje ir laimėjo tris bronzos medalius. Anksčiau ji įvairiose sporto šakose yra laimėjusi visą eilę aukso ir sidabro medalių. Prie invalidės kėdės ją prirakino jaunystėje ne laimingas atvejis maudydami metu — šokdama į vandenį nuo tramplyno atsitrenkė galva į baseino dugną ir pažeidė nervų sistemą.

— Europos moterų vienuoliktas krepšinio pirmenybes, įvykusias Varnoje spalio mėn 8. m. laimėjo TSRS krepšininkės. Jos gavo aukso medalius. Žaidėja Angelė Jančinaitė tapo Europos čempionė.

— Karolis Bielskis, ilgametis A. L. Balso skaitytojas, po ilgesnės ligos baigia sveikti savo namuose.

GERIAUSIA DOVANA

Lietuvos Operos solistų NOREIKOS ir DAUNORO 16 lietuviškų dainų PLOKŠTELĖ

Siunčiama į visas užsienio šalis už 5 dolerius. Užsakymus su apmokėjimu siųsti šiuo adresu: J. L. Suarez 5684, Villa Lugano — Buenos Aires. už 20 pezu gaunama A. L. BALSE

žmonos Marcelės Gelumbauskaitės slaugomas. Jam didelį džiaugsmą suteikė atvykę juos aplankyti puseiserė Aleksandra Vitkaukaitė su vyru Jonu Dambrausku, iš Kanados. Jie buvo virš 40 metų nesimatę. Svečių atsilankymas, pakėlė Jo nuotaiką ir ypač kai svečiai papasakojo, kad jie lankėsi Lietuvoje ir matėsi su giminėm. Buvo jų gimtuose Šiauliuose. Dambranski paviešė porą sąvaičių 19. 12. 72 išvyko atgal su ukrainiečių ekskursija, kuri susidėjo iš 80 žmonių, buvo atvykusis pagerbti ukrainiečių kovotoją už laisvę Gregorio Mateiko-Gonda.

— Benediktas Paždagis džiaugiasi, kad jo anūka Paul ir Jurgis Ziberkai su pagyrimais baigė pradinę mokyklą. Chascomus įvykusiame foto konkurse Jurgis laimėjo antrą premiją ir medalį.

— Marytė Pilkauskaitė, gimusi Argentinoje, gražiai kalbanti lietuviškai, turi moterų grožio salo-

- DR. H. PFEFFERMAN ● Dantistas - Chirurgas ● Cosquin 5381, Capital Fed. ● Tel. 72 - 6993 ● Rezervuokite valandą
- DR. ALDO M. ŠLEPETIS ● Tornu ligoninės chirurginės salės gydytojas ● Av. Gral. Mosconi 2611, Buenos Aires ● Tel. 51 - 7723 ● Priėmimo valandos: nuo pirm., treč., penkt. 16-20 v.

- DR. SOFIA GINTYLA ● Reumatinių ligų specialistė ● Ligonius priima savo kabinete: ● Gualaguaychu 4104, Tel. 50-7846. ● Pirm., treč., penkt. 17-18 v. ● Kitom dienom prašyti val.
- LIETUVIŲ KRAUTUVŲ CASA "CAPICUA" ● Parduoja loterijos bilietus ● mokykloms reikmenis, žaislus ● PETRAS VAICEKONIS sav. ● Warnos 378 VILLA Orespo
- ALBERTO SKREBUTENAS ● Contador Publico Nacional ● Contabilidades - Impuestos ● Nacionales y Provinciales ● Balances ● Santo Domingo 3315 ● Tel. 28 - 3192

na "Mary" savo namuose, Moreno 635, San Isidro. Jos vyras Jose Terneny, čekoslovakas. Jų sūniui Albertui 13 metų, dukrai Cecilijai 3. Terneny su savo švogeriu Petru Šnioka ir jo žmona Juanita Pilkauskaitė turi didžiulį viešbutį "9 de Julio", San Clemente del Tuyu pajūry.

— Elzė Juškevičiūtė-Baltušienė, ilgametė A. L. Balso skaitytoja, pavyzdingos Argentinos Lietuvių šeimos motina, sveikindama A. L. Balso su Kalėdomis ir Naujais 1973 metais, prisuntė 7 puslapių eilėraščių, kuris patvirtina Redakcijos rankraščių. Širdingai dėkojame!

— Elena Šniokaitė sausio mėn. atskrenda iš Chicago aplankyti savo gimines ir draugus, kurių Ar-

- DR. RICARDO L. IVOŠKUS, ● Advokatas ● Independencia 273 ● Villa Ballester ● Tel. 758-9344 ● Tel. 758-1212 ● Pirm., Treč. ir Penkt. ● nuo 18 iki 20. ● Palikimai, nuomos, persi-kyrimo ir kitos bylos. ● Lietuviams patarimai veltui

- MOZAIKŲ FABRIKAS ● "LA NIŪVA" ● JUOZAS ZAVICKAS, sav. ● Fab. Raštinė ir Parduotuvė ● Bacacay 741 Uriarte 3046 ● Bonlogne — Sur Mer ● DR. NATALIO KUSTIN ● Médico ● Electrocardiogramas ● Cañada de Gomez 5201 ● 60 - 2637

gentinoje turi labai daug. Poilsiaus savo viešbutyje Villa Elena, San Clemente del Tuyu pajūry, kurio vedėju yra jos dėdė Balys Kiesylis iš Villa Lugano.

ALGIRDAS GUSTAITIS RECENZUOJA

Los Angeles mieste gyvenantis rašytojas Algirdas Gustaitis Tėviškės Žiburiuose labai išgyrė 1971 metais Vilniuje Vagos išleistas lietuvių liaudies pasakas — Naš laitė Elenytė ir Joniukas aviniukas, kurias iliustravo 1940 metais gimęs dailin. Petras Repšys, baigęs Vilniaus Dailės Instituto grafikos skyrių. Gustaitis rašo:

"P. Repšys ne tik papuošė lietuvių liaudies pasaką, bet ir ją pristatė plačiam pasauliui parvydėtinais patraukliu būdu, kuris nesibaigs su knygutės tiražu, nesibaigs su grafiko gyvenimu. Leidinys pilniausiai tinka atstovauti lietuvių liaudies kūrybai jaunimo iliustracijų tarptautiniame tos rūšies leidinių deimantyne, kur lietuvišku gintaru spindės "Našlaitė Elenytė ir Joniukas aviniukas".

Š Y P S E N O S

Vienuolyne — Čia, kaip rojuje, — sušuko viena iškilnių dalyvė, pagerbiant naują vienuolyno viršininkę.

— Negali būti, įsiterpė kita, ka dangi rojuje nėra tiek daug dvasiškių.

Supažindinimas — Kas tave supažindino su tavo žmona,

— Aš patį susipažinau pripuolamai ir nieko nekaltinu.

Medžiotojų tarpe — Tu giresi, būk tą kurapką pats nušovei, o ne turguje nupirkai...

— Kurapkos pačios turgun ne-suskrenda. Kas nors jas turi nušauti...

Pareiškimas milicijai "Aš skaitausi neatsakingas už savo veiksmus, nes išgėres pablūstu".

Šluota.

Šluota.

Šluota.

Komisaras netiki

Visiškai nuogas pilietis atėjo policijos nuovadon, skūsdamasis, kad jį gatvėje nurengė vagys. Komisaras jam sako:

— Vadinasi, tvirtinate, kad jus apiplėšė. O kur įrodymai?

Tempo.

Skelbimas "Parduodu kolektyvinį sodą".

Šluota.

Sveikata ir nuodai — Būk sveikas! — Į sveikatėlę!

Čia priėjo Šluotos Kindziulis ir klausia: — Tai vėl nuodijatės!

SPAUDOS DARBAI

knygos, brošiūros, plakatai, vizitinės kortelės geriausia ir pigiausia atliekama

A. L. Balso spąstuvėje: J. L. Suarez 5684 (Suc. 39)

"NABETSE"

PIRMOS KLASĖS LIETUVIŲ RESTORANAS
Calle 12 de OCTUBRE 295, QUILMES. Tel. 253 - 9206
Inž. Steponas Jankevičius su šeima ir Steponas Paulėnas su šeima, savininkai.

PARRILLA — SPIEDO — BOTISERIA — BARAS
(400 metrų nuo alaus bravoro Quilmes)
Geriausias Hetuviškas ir įvairus maistas.
Visus maloniai kviečia "Nabetse".

Korespondentai rašo

ŠVEDIJOS Palyginimas su Lenkija

Švedijoje kiekvieną metų turi išduoti raportus valdžiai ne tik apie tai kur dirbai, kiek uždirbai, kiek suvalgei, kiek mokesčių valdžiai sumokėjai, bet jeigu ką nors nusipirkai, tai kur gavai pinigų.

Lenkijoje to nėra. Žemės ūkį gali laikyti koki nori, bet tik sava šeima turi apdirbti. Žemės mokesčiai labai maži. Bet jeigu savininkas samdo darbo jėgą, tuomet mokestiai didesni. Pabėgusių dvarininkų žemės paverstos valstybiniais ūkiais. Seimynų išlaikomos dirbtuvės yra beveik be mokesčių. 60% krautuvų Lenkijoje yra privačiose rankose, kaip lygiai 70% restoranų ir kavinių.

Didieji viešbučiai
Didžiausias Maskvos viešbutis Rossija turi 6.000 kambarių, 14 restoranų, kavinių ir barų.

Dabar amerikiečiai gavo leidimą pasistatyti nemažesni viešbutį Maskvoje.

Naturalės dujos Belgijai

Būdamas Belgijoje lapkričio 5, 1972 sužinojau, kad ši šalis pasirašė sutartį su TSRS natūralių dujų gavimui iš Baku. Jau rengiami vamzdžiai Europos aprūpinimui. Mat iš Arabijos pasitraukus vakariečiams, jų įrengimai rūdija...

TSRS Sibiro natūraliu gazu žada aprūpinti Japoniją, gaudama daug dolerių.

Vokietijų susitarimas

Vakarų ir Rytų Vokietijos susitarus, Rytų Vokietija paleido 7.000 politinių kalinių. Apie 30.000 vokiečių gali laisvai išvykti į Vakarų Vokietiją, kaip lygiai apie 2.000 vaikų, dėl įvairių priežasčių likę Rytuose, jau gabenami pas savo tėvus į Vakarus.

Jurgis Puškorius.

Antverpen, 5. 11. 1972.

Dievo Karalystės žinios

TEMA. JĖZUS PASAULIO IŠGANYTOJAS.

Tu praminsi jį vardu Jėzus, nes jis išgelbės savo žmones iš jų nuodėmių ir mirties. (Mato. Ev. 1:21)

Šiandien žmonijai labiausiai reikia gabaus Valdovo; tokio, kuris būtų gana gabus išvesti žemės tautas iš neapykantos ir saumyltės ir iš visų nesutikimų ir tarpavinių kovų, ir įvesti jas į pasitikėjimo ir bendro sugyvenimo stovį, be kurio nebus galima įsteigti žemėje pasiliekančios taikos, ramybės ir saugumo žmonėse arba tautose.

Pasaulio istorijoje parašyta apie daugelį didvyrių, kurių vardai ir atsižymėjimai puošia istorijos puslapius. Venok, nė vienas jų nebuvo susidūręs su tokia pavojinga padėtimi, kokioje šiaudien yra pasaulis. Šiandien visas pasaulis pilnas visokių keblumų ir kiekviena tauta turi painių ir neišrišamų klausimų. Sakoma kad pasauliui reikia viršgamtinio žmogaus, kura galėtų išgelbėti žmonių iš suirutės, kilusios dėl dvių jų, vienoje gertakėje įvykusių karų. Bet kur surasti tokį pagaudajamą Vadą, niekas negali pasakyti.

Biblijoje patsai Sutvertojas yra patiekęs savo žmonėms savo planą arba braižinį, parodantį kelią į pasaulio ramybę. Jo žodis kuonaiškiausiai sako, kad Jėzus yra visų Dievo patvarkymų Vykintojas ir žmonių Laimintojas. Angelių giesmė naktį, kurioje Jėzus gimė, patvirtina šį faktą, nes jie skelbė, kad jis bus pasaulio Išganytojas, ir Tas, per kurį geroji Dievo valia bus apreiškta dabar mirštančiai žmonijai. Tuokart angelai taip pat pranašavo, kad per Jėzų bus įvykinta ramybė visoje žemėje.

(Bus daugiau)
Kas domisi apie Tiesą, mes prisijusim veltui Knygelių. Reikalau dami kreipkitės šiuo adresu: Lithuanian Bible Students, 212 E. 3rd. Str. SPRING VALLEY, ILL. 61362, U.S.A.

S. L. Arg. Veikimas

S. L. ARG. JAUNIMAS GRAŽIAI PASIRODĖ

Dr. V. Kudirkos vardo SLA salėje 16. 12. 72 Susivienijimo ansamblis užbaigė 1972 metų veiklą. Rugučiai, Kubilas, Gyvataras, Jonkelis buvo gerai išpildyta. Akordeonu lydėjo J. Romeiko.

Prie eglutės apeigų, ypatingai ansamblietės, gražiai pagiedojo Gul šiandieną, jau ant šieno. Chorą paruošė ir vadovavo Irena Andriuskytė-Stankevičienė.

Ansamblio pradininkė Irena Veilkaitė-Simanauskienė savo žodyje apibūdino SLA ansamblio istoriją: Prieš aštuonis metus pradėta dirbti su mažais vaikais. Dabar pirmieji šokėjai dainininkai jau puigėjęs jaunimas. Jam talkina naujas mažųjų ansamblis. Secon buvo išsuka ansamblio šokių mokytoja Olga Žabarauskaitė-Casas ir sykiu su abiem minėtomis mokytojomis apdovanota gėlėmis.

SLA pirm. J. R. Stalioraitis savo kalboje dėkojo ansamblietėms, jų vadovėms, parengimui šeiminkams ir publikai kurios, dėl tą dieną buvusio lietaus, nebuvo daug. Kalbėtojas pranešė, kad dr. Jonas Simanauskas su žmona Irena V. Simanauskiene kelioms savaitėms vyks Prancūzijoje, Italijoje ir Ispanijoje. Plojimai linkėjime laimingos kelionės ir greito sugrįžimo.

Vykstant vaišėms grojo jauni orkestras Grupo Clave. Paskui vyko publikos šokiai. P. B.

PERRINKTA 2 SKYRIAUS VALDYBA

SLA antrasis skyrius turi 224 narius. Šio skyriaus narių susirinkime 17. 12. 72 skyriaus pirmininku 1973-1974 metams perrinktas Albertas Stalioraitis, vice — Leopoldas Stankevičius, sekr. — Aida Kučinskaitė de Vogl, prosek. — Leonas Ribikauskas, išd. — R. Vekelis ir antras išd. — J. Rauskas.

1972 metų bėgyje skyrius iš savo pajamų SLA Centro Valdybai įteikė \$ 242.264.

A. S.
— SLA 4 skyriaus narių susirinkimas įvyks 7. 1. 1973, 18 val. Prašoma nesiveltuoti. Valdyba.

PIRMOJO SKYRIAUS NARIŲ ŽINIAI

Pirmasis S. L. Arg. skyrius šaukia savo narių metinį susirinkimą, kuris įvyks dr. Kudirkos vardo patalpose sausio 13, 1973, 18 valandą.

Visų skyriaus narių dalyvavimas būtinas, kadangi bus perrinkama skyriaus Valdyba.

S. L. Arg. 1 Skyriaus V. ba.

— Bertai Šilūnienei S. L. Arg. Valdyba dėkoja už padovanojimą Draugijai jai priklausančios palėpos už sūrgimo laiką.

— **Vyriška** aukso brangenybė rasta Susivienijime po pensininkų baliaus 19. 11. 1972. Pametusis prašomas atsiimti.

S. L. Arg. Centro Valdyba.

NAUJAMETINIS SVEIKINIMAS

Sveiki sulaukę Naujųjų Metų, Noriu skaityti dar daugel metų, Dar tik 38 metai skaitau ir šias eilutes rašau:

A. L. Balsas mums įrodė, Skelbdamas teisybės žodį; Brolių darbui gyvą skatą Jūs turėsit visą metų!

Vos tik spėjti užsakyti, Jis tuoj pradeda lankyti; Ir jau turi žinių skalą, Skaitydama A. L. Balsą!

Balse daug įdomių raštų Iš visų pasaulio kraštų, Ir paveiklų ir juokų — Tik skaityk ir bus jackson!

Balsui rašo daug tautiečių, Ir senesni ir jauni Kas visus besurokuos, Dirbančius spaudos lankuos! Neprašysit Naujų Metų — Balsą iškraiykit sau,

Aš nuo 1934 metų skaitau, Tad ir šias eiles rašau.

Petras Meilutis.

+ DOKUMENTŲ VERTIMAI +
+ A. L. Balsas Redakcijoje +
+ J. L. Suarez 5684 +

MANO LAIVO KONTROLIAI TAI LABAI GIRIA LIETUVŲ

Abu mano laivo kontroliantai lapkričio 16, 1972 iš Belgijos grįžo į Leningradą, išsibagendami suvenyrų iš visų šalių kurias teko aplankyti. Jiedu man labai gyrė Lietuvą, Latviją ir Estiją. Tai esą kultūringiausios TSRS respublikos. Į Lietuvos pajūrius atvykta vasarotojų iš įvairių šalių. Esą rušams yra daug ko pasimokyti Lietuvoje. Visose trijose Pabaltijo respublikose labai švaru. Parkai gražiai sutvarkyti. Neleidžiama žolės mindžioti, visi turi eiti tik takais. Nes Rusijoje vienas eina per žolės, kitas jį paseka, taip viskas nutrypiama. Vakariečių jūrininkų žmonos gali atvykti pas savo vyrus į laivus. Iš Tarybų Sąjungos neišleidžiamos.

Būdamas Antverpene 12. 11. 72 girdėjau Maskvos radio pranešimą anglų kalba. Pranešėjas tvirtino, kad nors oficialė kalba TSRS yra rusiška, bet kiekviena respublika turi savo kalbą ir į tą respublikų universitetus norinti įstoti rusai privalo mokėti tų respublikų kalbą.

Amerikos Balsas pranešė, kad TSRS bankininkai pasikvietė JA V bankininkus pasitarimams ir skyrė atidarymui vieną pas kitus. Seniesiems J. Stalino garbintojams tai didelė staigmena.

Lenkijos gyventojai, išlikę gyvi hitlerinės koncentracijos kankinimo vietose, gauna atlyginimą iš Vokietijos lėšų. Tuo reikalaujama patartina kreiptis į Lenkijos Raudonojo Kryžiaus organizaciją.

Vietnamo karo baisenybės

Gerb. A. L. Balsas Redakcijai siunčią švedų žurnalą "Se" (Žiūrėk), rugsėjo, 1972. Tame kare amerikiečiai ant Vietnamo teritorijos išmetė 7 milijonus tonų bombų, reiškia daugiau, negu visame antrame pasauliniame kare. Taipgi papylė 80 milijonų litrų nuodingo skysčio Vietnamo miškų ir visos augmenijos naikinimui.

Vietnamo kare jau žuvo 46 tūkstančiai amerikiečių, jų tarpe ir lietuvių jaunuolių. Sužeista 304, 000. Dingo be žinios 1.151; pasilėpusių dezertyrų 70.000. Vietnamo belaisvėn pateko 544 amerikiečiai. Numušta 1.200 JAV lėktuvų. Šis karas Amerikai jau kainavo 680 milijardų kronų (4.74 švedų kronų už dolerį). Bendrai Amerika jau turėjo 800 milijardų kronų nuostolio ir savo šalies bedarbių skaičių padaugino dviem milijonais.

Stalino laikais visi jo šalininkai keikė kapitalą. O dabar jaunesni TSRS valdovai, kapitalo dėka lyginasi su pirmaeiliais "smuikininkais" ir net iš japonų skolinasi Sachalino ir Sibiro turčių eksploatavimui. Seniams ir žydams tai ne prie dūšios.

Baltimorės Lietuvių Klube

Pasiekęs Baltimorę, 29. 11. 1972 užėjau į Lietuvių Klubą. Buvo tik ką pasibaigusios chorų repeticijos. Ant žalių vyru bliūzių išrašyta — Baltimore Lithuanian Athletics Club.

Choro vadovė L. Baker. Paklausiau, kaip jos tikra pavardė. Pasirodo — Bakarskienė.

Klubas išsilauko iš bufeto, tuo labiau, kad draugijos moka mažą mokesį — takusus. Jaunimas sako, kad "seniai nutautėję ir neprileidžia jaunimo į vadovybę". Kitur yra atvirkščiai — nutautėja jaunimas.

Kalbant apie Argentiną visur minimas Perono sugrįžimas ir vėl išvykimas. Šalies viltis — kovo 11, 1973 metų rinkimai.

Jurgis Puškorius.

Baltimore, Md., gruodis, 1972.

GERB. PRENUMERATORIAI

Priduokite „A. L. Balsas“ Leidyklai savo ir savo draugų prenumeratas.

NUOSAVYBIŲ ADMINISTRACIJA

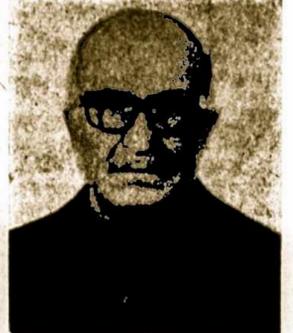
JUOZO ANDZIULIO

SANTA TERESITA vasarvietėj išnuomoja namus ir butus vasarotojams. Taip pat perka-parduoda sklypus, namus, biurus.

Calle 39, Nr. 430
Tel. 224
Santa Teresita (Ba. As.)

Nauji Kapai

+ Inž. KSAVERAS KAUNAS, 57 m. amžiaus, eidamas tarnybos pareigas prie geležinkelio Evansstone traukinio tapo užmuštas 10. 10. 72. Buvo Naujienų bendradarbis, redagavo Technikos Žodį. Lietuvoje rašydavo Lietuvos Žinioms. Chicagos lietuvių liūdi dėl jo netikėtos mirties.



POVILAS DARATĖNAS,

OSVALDAS IRŠIUS,

pensininkas, 72 m. amžiaus, nuo nepagydomos plaučių ligos mirė 10. 12. 72. Sekančią dieną tapo iškilmingai palaidotas kapinėse Olivos. Buvo gimęs Nartuose, Marijampolės apskrityje, Argentinon atvyko 1927 metais. Dideliam nuliūdime liko žmona Ona Šimėnaitė-Iršienė, (solistės Vincės Zaunienės, gyvenančios Kalifornijoje, pusseserė), dukterė Elvyra Iršūtė su vyru Juozu Urbonu (s), dviem sūnumis ir dukra, ir brolis Rikardas Iršas su žmona Natalija Samulionyte, sūnum Robertu ir dukra Graciela. Broliai Osvaldas ir Rikardas prieš porą metų aplankė savo gimines JAV ir Kanadoje. Būdami geri technikai gražiai įsikūrė Argentinijoje; pavyzdingai auklėja šeimas, prenumuoja A. L. Balsą. Iršiai ir Urbonai yra nuširdūs lietuvių kultūrinių parengimų dalyviai ir rėmėjai. Osvaldo, kaip ir daugelio vyresnės amžių mirtis, negalėtingai retina visų kolonijos veteranų gretas. Visuomeniniame darbe išsėnančius turi ryžtingai pavaduoti jaunesnioji karta.

N. G.

N. G.

N. G.

STANISLAVA SIMUTYTĖ - JANKAUSKIENĖ,

77 metų amžiaus, staiga mirė 14. 12. 1972. Puošniai palaidotas Flores kapinėse 16. 12. 1972. Liko liūdinčios vyros Pranas Jankauskas, gyvenantis savo namuose J. L. Suarez 5727, Villa Lugano, ir iš jos pirmųjų vedybų dukterė Vanda Laniauskaitė Kairienė su vyru Vincu Kairiu ir dukra Silvia. Tai pgi liko sūnus (po karo atvykęs iš Australijos) Zigmantas Laniauskas su savo žmona Nelida Laimontaitė, dukra Liliana ir sūnum Eduardu. Velione buvo gimusi šilūkių kaime, Navarėnų v., Telšių apskrityje. Argentinijoje gyveno nuo 1928 metų. Daug žmonių dalyvavo garbingos senelės laidotuvėse. Religines apeigas atliko kaimyninės Santo Cristo bažnyčios klebonas, Anšros Vartų klebonas kun. Juozas Petraitis ir kun. Augustinas Steigvila. N. G.

— Už a. a. Stašės Jankauskienės vėlė pamaldos bus Villa Lugano Santo Cristo bažnyčioje sausio 3, 1973, 19 val. Kviečia Kaimynės.

GIMIMO METRIKUS

Iš Lietuvos, Argentinijos konsulato legalizuotas, lengviausiai ir greičiausiai galima gauti per A. L. Balsas Redakciją.

ELEONORA PETRAITYTĖ - STANKUVIENĖ,

sulaukusi garbingo 80 metų amžiaus, 10 dienų išbuvusį Italijoninėje, mirė 8. 12. 1972. Sekančią dieną su religinėmis apeigomis palaidota kapinėse Olivos. Veliene buvo gimusi Muniūnų kaime, Baisogalos v., Kėdainių apskrityje. Jaunystėje gyveno JAV, sykiu su savo vyru Izidorium Stankum. Argentinon atvyko iš Lietuvos 1924 metais. Čia Izidorius Stankus mirė 13. 5. 1969. Liko liūdinčios sūnus Juozas Stankus, gimęs Philadelphia, Pa., Buenos Aires universitete baigęs farmakologijos fakultetą, ir Lietuvoje gimęs sūnus Albertas Stankus su žmona Mercedes Seoane ir sūnumis: Carlos Alberto, elektronikos studentu ir Guillermo Eduardo, pradinės mokyklos mokinium. Lietuvoje liko trys seserys su savo šeimomis. Juozas vienas iš pirmųjų lietuvių Argentinijoje baigė Buenos Aires universitetą. Ta proga A. L. Balsas jam suruošė pagerbtuves. Izidorius visą laiką prenumeravo A. L. Balsą.

N. G.

VLADAS KARALIUS

mirė Lietuvoje rugsėjo pabaigoj, 1972. Kanadoje liko liūdinčios brolis Bronius.

Tintoreria CONTINENTAL

J. J. Sartoris, sav.

Pavieniai ir urmo darbai

Ramires 1474, Tel. 923-0114

Skyrius: Piedrabuena 5365,

V. Lugano.

MATAS TRAKAS,

rokiškėnas, nuo Kamajų, stalius, 69 metų amžiaus, gyv. savo namuose Buenos Aires, gruodžio 6, 72 staiga mirė. Liko žmona Julija Vingelytė, sūnus su šeima ir kiti giminės. Palaidotas Chacarita kapinėse.

JONAS GLEMŽA,

penktosios profesinės technikos mokyklos direktorius, mirė Panevėžyje 25. 11. 1972.

STASYS ŽILVINSKAS,

rasei nūšis, 49 m. amžiaus, tarnavęs Prancūzijos svetimšalių legione Indokinijoje, 6. 9. 1972 mirė Tauanus ligoninėje, V. Vokietijoje.

ELZBIETA MISEVIČIŪTĖ - KAPOČIENĖ,

58 m. amžiaus, mirė Australijoje 29, 10. 72. Liko sūnus Algis. Pernai Australijoje mirė jos vyras Antanas Kapočius.

JONAS LAZAREVIČIUS,

57 m. amžiaus, mirė Australijoje 9. 10. 72. Ten pat mirė V. Linkus, B-nės Garbės Teismo pirmininkas.

JURGIS JURAITIS,

vilkaviškietis, 63 m. amžiaus, mirė Brazilijoje 28. 10. 72. Ten pat tokio pat amžiaus sulaukęs mirė Aleksandras Buskus.

JONAS BYRA,

Lietuvos operos solistas (tenoras), mirė Valinkiuose 15. 9. 1972. Lietuvos operoje jis dainavo nuo 1921 iki 1940 metų, paskui dėstė dainavimą Šiaulių muzikos mokykloje, o nuo 1945 iki 1951 buvo tos mokyklos direktorium, kol išėjo pensjon.

KALĖDOS

Kalėdos yra Kristaus užgimimo suaktuvinė šventė.

To užgimimo didžiausią reikšmingumą ir tikrumą mums rodo pati žmonijos istorija, atskleidžiamą naują savo egzistavimo erą čia žemėje.

Tame užgimime Dievas mums įrodo savo begalinę meilę, įsikūnydamas Jėzuse Kristuje, taip tapdamas lygus žmogui, kad vėliau, už mūsų nuodėmes paaukų save mirčiai ant kryžiaus, ir per tą auką, priimtą tikėjimu, kiekvienas galėtume būti apvaisinti nuo mūsų nuodėmių ir tokiu būdu Jo Karalystėje apturėti amžiną džiaugsmingą gyvenimą, kuriam Jis buvo leidęs pirmąją žmogų, ir kurį per savo nepaklimumą Tam Aukščiausiajam Tvėrėjui, tas žmogus ir mes visi jo amniai, esame praradę.

„Nuodėmės alga yra mirtis bet amžinasis gyvenimas yra Kristuje Jėzuse, mūsų Viešpatyje“ (laišk. romėn. 6: 23). Tuo džiaugsmingu amžniu gyvenimu pasinaudos tik visi tie, kurie priima Jėzų Kristų savo asmeniškai Išganytoju taip, kaip sako šv. Raštai.

Evangelija skelbiama lietuvių kalboje kiekvieną sekmadienį 10 val. Asuncion 41, V. Sastre, Temperley. Berisse 16 val. Liuteronų maldų namuose. Industria 4348.

VISI LABAI MALONIAI KVICIAMI ATSLANKYTI

Parengimų Kalendorius

KALĖDOS MAZIEM IR DIDELEM

Gruodžio 25, 1972 metų, 17 val.
 Argentinos Lietuvių Centre
 Tabare 6950, Buenos Aires
 Visi pasistenkime, kad mūsų jau-
 noji karta pajautų, kad yra Ka-
 lėdų šventė.



Programą patiekis Nelidos Zavi-
 kaitės vadovaujamas A. L. Centro
 Mažųjų Ansamblis. Maziems
 bus dovanėlių. Kalėdų senelis,
 kaip visuomet, padalins saldinius.
 Kviečia atvykti tėvus ir vaikus.
 A. L. C. Valdyba.

NAUJUS 1973 METUS

DRAUGISKAI SUTIKSIME

Argentinos Lietuvių Centre
Gruodžio-Diciembre 31, 72 naktį.
 Kaip ir kiekvienais metais bus
 draugiška vakarienė su šampanu
 ir tradiciniu "pan dulce". Įžan-
 gas reikia išgyti iš anksto, arba
 užsisakyti telefonais:

- Misiūno: 60-2830
- Jonušio: 60-6311
- Daratėno: 60-3834
- Ruplėno: 60-2989

Kaip ir kiekvienais metais bus
 svečių iš visur. Ateikite, linksmi
 sutikti Naujus Metus.

TRYS KARALIAI PAS

BIRUTIETES

Vasario 6, 16 val., birutietėjų na-
 muose c. Jorge 330, Adroque, ren-
 giama EGLUTĖ maziems ir dide-
 liams. Vaikams bus dovanėlių,
 suaugusiems vaisių. Maloniai kvie-
 čiame visus atvykti —

Birutietės.

LIETUVIŲ IR JU IPĖDINIŲ

RATELIS LIETUVA

c. Congreso 520 — Bernal
Sausio-Enero 14, 1973 metų,
 12 valanda,

rengia — Rateljio LIETUVA
 4 metų gyvavimo sukaktuvinis
 asado pietūs. Laukiame visų Ra-
 telio Lietuva narių ir draugų. Ta-
 pačia proga, choras Gintaras at-
 sisveikins iki sekančio sezono.
 L. ir jų J. R. Valdyba.

- ALFONSO DEGULIO ●
- Baras - Restoranas ●
- Avenida 3, Paseo 131, ●
- VILLA GESELL ●
- Atskirai vasarnamis. ●

PATOGUS VASAROJIMAS

MAR DEL PLATOJE



- BUNDINIŲ PENSIONAS ●
- Mar del Platoje ●
- R U T A 8 8 ●
- c. 186, Nr. 1750 ●
- BOSQUE GRANDE ●
- Su maistu be vyno 15 ●
- naujųjų metų dienai. ●

- YERBA - "Dulce Amargo" ●
- ir "Los 7 Hermanos" ●
- parduodama Klose ●
- B° Gral. Paz, priešais Ed. 6 ●
- Villa Celina. ●

- ALFONSO L. VIBRENTIS ●
- Maestro Mayor de Obras ●
- Mariano Acosta 1111, Bs.As. ●
- Vykina namų statybą. Iren ●
- gia gasa. Planai, projektai. ●
- Su pusininku Victor Veisaga ●
- dirba "Hormigon Armado" ●
- — atlieka visus konstrukci- ●
- jos darbus. ●

Lietuvių Gyvenimo naujienos

GRAIZIAI PRAEJO BENDRA LIETUVIŲ IŠKYLA

Berisso lietuvių draugijos Nemu-
 nas lapkričio 26 surengta, pa-
 grindinių draugijų susitarimu, iš-
 kyla į parką Pereyra-Iraola praė-
 jo su gražiu pasisekimu. Po dide-
 lio lietaus iš vakaro gamta buvo
 atsinaujinusi; liepos ir kiti med-
 žiai skleidė malonų kvapą. Senai
 nesimačiusiems draugams buvo
 malonu susitikti ir praleisti die-
 ną gamtos prieglobstyje.

Daugumas lietuvių atvyko savo
 automobiliais. D-jos Nemu-nas au-
 tobusas atveže dalį išskylautojų o
 A. L. Centras pullmanu atvežė vi-
 sų Mažųjų Ansamblių ir jų tėvus,
 su vadove Nelida Zavičkaitė. Ma-
 žus išskylautojus lydėjo pirminio-
 ko žmona Adela Misiūnienė ir ki-
 ti A. L. Centro veikėjai.

Draugijos Nemu-nas jaunimas,
 talkinamas kitų draugijų pašoko
 tautinių šokių. Vyresnieji varžėsi
 kortų lošime. Šį kartą išėjo nuga-
 lėtojai SLA lošejai.

Tvarka, galima sakyti, būtų vi-
 sai pavyzdinga, jei ne ta pergari-
 si muzika, kuri trukdė susikalbė-
 ti. Bufetas gerai patarnavo su gė-
 rimais, stalais, suolais. Draugijos
 Nemu-nas veikėjai visuomet pasi-
 žymi organizuotumu.

P. Saulis.

A. ir J. VALAVIČIAI LANKĖSI ARGENTINOJE

Jonas Valavičius, Massey-Fergus-
 son do Brasil S. A. aukštās pa-
 reigūnas (Director de Logistica)
 nuo gruodžio 5 iki 10, su žmona
 Aldona Dagilyte praleido Argenti-
 noje. Buvo apsitoję hotelyje Pre-
 sidente.

Atstovaujamos įmonės reikalais,
 lankėsi Rosario mieste, susipažin-
 ti su įmonės skyriaus Hanomac—
 Cura gamybos eiga. Valavičiaus
 atstovaujama įmonė yra viena iš
 svarbiausių visame pasaulyje kai-
 po gamintoja žemdirbystės mašini-
 ų — traktorių ir kitų agrikultū-
 ros priemonių.

Pasinaudodami proga gerb Va-
 lavičiai susitiko ir su Argentinos
 lietuviais, aplankė įvairias įstaig-
 as. Lankydami A. L. Balso
 Leidykloje, gruod. 8, gyvai domė-
 josi čionykščių lietuvių kultūri-
 niu veikimu; plačiai painformavo
 apie Sao Paulo gyvenamą Pietų
 Amerikos Lietuvių Kongresą, ir
 kvietė kuo skaitlingiau atsilanky-
 ti.

Gruodžio 10, Brazilijos lėktuvu
 Cruz do Sul malonūs svečiai grįžo
 į Sao Paulo.

P. Š.

— Steponas Jankevičius, pane-
 vėzietis, pokarinis ateivis, su savo
 šeima gyvena savo namuose Quil-
 mes: Av. Andres Baranda 1128.
 Jis yra stambių metalinių statybų
 ir elektros įrengimų rangovas;
 stato tankus ir fabrikus. Be to,
 jis yra Stepono Paulėno restora-
 no Nabetse pusininkas: Av. 12
 de Octubre 295; tel. 253-9206,
 Quilmes. Jis yra vienas iš veikliau-
 sų pokarinių ateivių, nuoširdus
 A. L. Balso rėmėjas ir skaityto-
 jas.

- E. Šniokaitės viešbutis ●
- "VILLA ELENA" ●
- Av. San Martin 376, ●
- San Clemente del Tuyu. ●
- Baly Kesylis, vedėjas. ●
- Patogumai vasarotojams. ●

DIDELĖ ŠVENTĖ RASIŪNŲ NAMUOSE

Lietuvių kolonijai plačiai žino-
 mo optiko Viliaus Rasiūno sūnus
 Ray Rasiūnas, prieš kelis me-
 tus su žmona Luci Zanik išvykęs
 į Chicago, lapkričio 9 atvyko į
 Buenos Aires paviešėti tėviškęn.
 Didelį džiaugsmą pergyvena Ra-
 siūnų—Zanik šeimos, kadangi jau
 nieji Rasiūnai atsivėžė ir dukra,
 kuriai kaip tik 9. 11. 72 sukako
 vieni metai amžiaus.

Į Viktorijos Vileitaitės Rasiū-
 nienės, ta proga paruoštas vaisės,
 susirinko visa giminė atšvęsti Su-
 zaninos gimtadienį, kuriame ji jau
 pati užpūtė vieną žvakutę.

R. Rasiūnai turi ilgesnis atos-
 togas ir žada su pažįstamais pa-
 simatyti per Naujus Metus Argen-
 tinos Lietuvių Centre, kaip visuo-
 met, pagal Rasiūnų šeimoje įsigi-
 lėjusių tradiciją. Ta proga Romo
 draugai galės plačiau pasikalbėti
 su senu pažįstamu ir gauti žinių
 apie Chicago lietuvių gyvenimą,
 su kuriuo Ray yra gerai susi-
 pažinęs.

P. Šianietis.



PETRAS MEILUTIS,

Kordobos lietuvių visuomenininkas,
 vienas iš SLA 6-to sk. kūrė-
 jų, ilgametis A. L. Balso bendra-
 darbis, naujamečio sveikinimo-
 paraginimo autorius. Mielam Mei-
 lutiui širdingai dėkojame!

WALTER RASK-RASČIAUS-KAS SVEIKINA

Visus savo prietelius Argenti-
 noje ir kitose Pietų Amerikos ša-
 lyse sveikinu Kalėdų švenčių ir
 Naujų 1973 Metų proga, linkėda-
 mas geriausios laimės visiems.

P A D Ė K A

Kuomet vykdamas iš Čilės pa-
 rodos labai trumpam laikui bu-
 vau užsukęs į Buenos Aires, paty-
 riau didelį nuosirdumą iš savo
 draugų, kuriuos suspėjau pama-
 tyti. Labai nuosirdžiai dėkoju Ju-
 liui ir Veronikai Petroniams, B.
 ir V. Survilams, Jonui Pogore-
 kiui, Jorgy Casaburi su žmona
 Elsa Kairyte, A. ir O. Kairiams,
 AIB leidejams P. O. Ožinskams,
 red. K. Norkui, Zabuliams ir ki-
 tiems, su kuriais teko susitikti ir
 praleisti malonias mano trumpos
 viešnagės dienas drauge.

Walter Rask-Rasčiauskas.

— American Travel Service Bu-
 reau, kurio savininku yra Walter
 Rask-Rasčiauskas, 9727 S. West-
 ern Ave., Chicago, Ill. —60643—
 USA—pareigūnės sveikina A. L.
 Balsą su Naujais 1973 metais: Se-
 kretorė ir SLA išdo globėja Jose-
 phine Miller, Laima Lineckas ir
 Jane Kopun.

— Radio del Pueblo, programoje
 — Todos los pueblos — nuestro
 Pueblo, per Kalėdas, gruodžio 25,
 20:30 val., transliuos įvairių tau-
 tų Kalėdines giesmes.

■ KALĖDINIAI ir Naujametini-
 ai atvirukai gaunami A. L. Bal-
 se. Kompl. \$ 3. Siunčiame paštu.

ADOLFUI SKARDŽIUI 70 METŲ

Adolfas Skardžius gimė 15. 12.
 1902 metais Mogilevo mieste, kur
 jo tėvas advokatas; dažniausiai
 teismuose gindamas neturtingus
 piliečius. Adolfas atvyko į Lietu-
 vą 1920 metais Vedė Marijampo-
 lietę Magdalėną Andriuskytę ir
 1929 išvyko į Argentiną. Dabar
 jau pensininkas, gyvena Buenos
 Aires mieste, savo namuose su
 žmona ir vienturte dukra Vale-
 rija.

Taigi, kuomet A. Skardžius su-
 kako 70 metų ir vieną dieną, di-
 didelis būrys draugų ir pažįstamų
 atvyko į Skardžių namus, Gual-
 guayehu 1389, pasveikinti sukak-
 tuvininką. Atvykusių tarpe buvo
 inž. Jn. Gaidimauskas su šeima,
 J. Gaidimauskienė, Jn. Cikštai,
 P. Cepulėnai, St. Pociai, V. Ka-
 zakevičius, Jz. Ališauskai, Jn. Kal-
 veliai, V. Lisauskai, A. Ališaus-
 kienė, A. Bubnaitienė, Jz. Vierai-
 tis, Jz., Zavičko šeima, Vyt. De-
 veikis su žmona, K. Gaidimauskas
 su žmona dre. Violeta Deveikyte,
 V. Plukas su žmona, A. Cikštai,
 A. Cikštaitė, Pr. Ožinskai, vietini-
 ai draugai kaimynai kurių pri-
 sirinko beveik tiek kiek Adolfui
 metų. Beveik kiekvienas atneša-
 mas kokią dovanėlę atminimui.

Magdalena Skardžiuvienė pa-
 ruošė prabangią vakarienę. Duk-
 ters ir jos draugij padedama gau-
 siai vaišino svečius.

Prapijant sukaktuvinį tortą
 pakeltas šampano tostas už Skar-
 džių šeimos laimę, ir Onai Ožin-
 skienei vadovaujant sugiedota Il-
 giasių metų! Pr. Ožinskas atmin-
 čiai padarė nuotraukų. Padainuo-
 ta lietuviškų dainų.

Paryčėni, be didelio noro ap-
 leisti malonių šeiminių namus, skir-
 stėmės, dėkodami šeiminiškams
 už gražias vaišes.

Pr. Š.

— Venustas Runimas išdirbęs
 25 metus Quilmes alaus darykloje,
 prie algų išmokėjimo. 16. 12. 72
 buvo pagerbtas ir apdovanotas
 aukso medaliu. Ta proga aludarių
 parke įvyko didelis balius, kuria-
 me dalyvavo ir pagerbtųjų šei-
 mos. Nors Venustas Runimas jau
 išėjęs į pensiją, bet kaip pasižy-
 mėjęs tarnautojas turi visas dir-
 bančiųjų teises. Sveikiname!

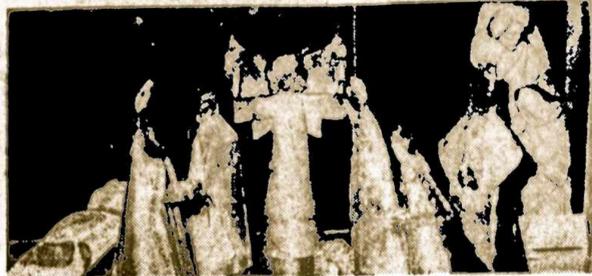
— Eduardo Runimas, Buenos
 Aires Provincijos banko tarnau-
 tojas, su žmona Delia Pardo ir 1
 metų sūnum, vasarojo Mar del
 Platoje.

— Lidia Bražėnaitė Crespo 6.
 12. 72 pagimdė pirmagimį sūnų,
 kuriam suteikė vardus: Guillere-
 mo-Alejandro. Jaunas tėvas, Ru-
 ben Crespo, kaip lygiai visa gim-
 nė džiaugiasi naujagimiu.

PAIEŠKOJIMAS: Klemensas
 Kanavolas, sūnus Mykolo, kilęs
 iš Kivylių kaimo, Akmenės v.
 Mažeikių apskr., išvykęs į Argen-
 tiną 1927 ar 1928 metais, dirbęs
 ligoninėje. Kas žinote kur jis ra-
 dasi, prašome pranešti Broniui
 Dambrauskui, Catalina 87, V. Pia-
 ggio, San Martin, prov. Buenos
 Aires, arba A. L. Balso Redakci-
 jai.

— Antanas Jokubauskas iš Chi-
 cago grįžo savo gimtojo Argenti-
 non, pas anksčiau grįžusią žmo-
 ną Herminiją Burbaitę ir tris vai-
 kučius.

● SUGEDUS LEDAUNEI pa-
 šaukite Adolfo Romeiko telefonu
 208-0317 ir Jūsų ledaunė vėl veiks
 puikiausiai. A. Romeiko turi ilgų
 metų praktišką apšaldymo techni-
 koje, ir kas svarbiausia, yra sąži-
 ningas savo darbe.



Buenos Aires Valstybiniame Dekoratyviniame Meno Muziejuje, su Kul-
 tūros Ministerijos parama, atidaryta pirmutinė Ines ir Elsa Far kū-
 rinių paroda, Kalėdinių švenčių reikšmės pavaizdavimui.

— Jonas Balsys, našlavęs virš
 metų laiko, 24. 11. 72 apsigėdė su
 iš Lietuvos prieš kelis mėnesius
 atvykusia Ona Bendinskaite, Ma-
 to Bendinsko, gyvenančio Kordo-
 boje sesute. Po Registro Civil for-
 malumų moterystės palaiminimą
 jaunavedžiams suteikė Rosario.
 Šv. Kazimiero parapijos klebonas,
 kun. Juozas Margis, MIC. Ona
 Bendinskaitė pensininkė, k u r i
 atvyko tik pasisvečiuoti, apsigė-
 dusi gauna teisę apsigyventi Ar-
 gentinoje. Tai jau ne pirmas toks
 atsitikimas poros metų bėgyje.

Savo ilgamečiui skaitytojui, Jo-
 nui Balsiui ir Onai Bendinskaitei
 linkime laimingo ir linksmaus šei-
 minio gyvenimo. Povestinę
 kėlionę jaunavedžiai praleido sos-
 tinėje. Buvo apsisotję pas P. U.
 Sakalauskus.

— Anelė Gečaitė Petkevičienė,
 našlė, pensininkė, virš trijų mėne-
 sių viešėjusi pas brolių Adomą Ge-
 čą su žmona, kitus gimines, pa-
 žįstamus bei daugelį tautiečių šei-
 mose, laimingai grįžo į Kauną, ra-
 šo savo giminėm bei pažįstamiem.
 Kelionė buvusi varginanti, bet ka-
 rtu ir įdomi.

— Rikardas Iršius savo namuose
 Guayaquil 969, Villa Adelina,
 tel. 796-4154, atidarė techniški
 dirbtuvę — Matriceria de inyec-
 ciones.

— Antanas Švarlys (antrasis),
 prie savo namų Epecuen 183, Ave-
 llaneda, pasistatė garažą. Savo au-
 tu-taksimetru dirba pats ir turi
 sandomą soferį. Sveikindamas A.
 L. Balsą su Kalėdomis jis apsi-
 mokėjo savo prenumeratų pir-
 mynį.

— Dr. Vyntas Dambra, 21
 metai dirbantį amerikiečių diplo-
 matinėje tarnyboje, JAV amba-
 sadoriaus Lodge Argentinijoje tapo
 apdovanotas jau penktu medaliu.

— Keleivis (19. 9. 1972) pers-
 pausdino keletą A. L. Balso kro-
 nikų iš Argentinos lietuvių gyve-
 nimo, jų tarpe prov. Vytauto Ma-
 lėlos 84 metų amžiaus sukaktį.
 apie lietuvių gydytojus ir provi-
 zorius Argentinijoje.

— Stučinskas Pranas, Sungai-
 laitė Valerija ir Šliupaitė Antani-
 na, dukė Juozo, gimusi 1923 m.
 Grūdžių valsčiuje, giminių paieš-
 komi per Tarptautinį Raudonąjį
 Kryžį. Daugiau žinių galima gau-
 ti A. L. Balso Redakcijoje arba
 Vokietijos LB Informacijose, 684
 Lampertheim-Hüttenfeld, Romu-
 va, Alemania Occidental.

— Emilija Juškevičiūtė Jasiuk-
 yniene su dukra Lilia vasarojo S.
 Clemente del Tuyu, Bukevičių
 Atlantidoje.

— Konstancija Derencienė, 8
 mėnesius paviešėjusi pas savo du-
 kterį Rosa de Brolio Italijoje,
 grįžo savo šeimos židiniui Como-
 doro Rivadavia.

— Inž. Juozo Babarsko šeima
 vasaroja, su tėvais pasikeisdami,
 nuosavame vasarnamyje prie Cha-
 seomus ežero, 100 kilometrų nuo
 Buenos Aires.

— Leonas Genovaitis su šeima
 vasaros atostogas praleis savo va-
 sarnamyje Kordobos kalnuose,
 Cosquin.

— Ricardo Kalybatas pagyve-
 nęs virš 3-jų metų JAV, pažinęs
 Chicago lietuvių gyvenimą, galu-
 tina sugrįžo pas tėvus, Praną ir
 Juliją Vildžiūnaitę Kalybatus į
 Villa Lugano. Vienturiui geriau-
 sia gyventi prie tėvų.

— Petras ir Emilija Sugaudaitė
 Cepulėnai, Jonas Pociūnas, Elena
 Sukytė de Maranini, J. Kanapin-
 skai, E. Stanaitytė-Monti su savo
 vyru nuo 18. 12. 72 vasaroja Ca-
 ruhe.

— Norberta Kairytė Alaseviči-
 nė ir Anastazija Narbutienė vasar-
 oja Kordobos kalnuose, Villa Gar-
 dino.

— Jonas ir Ona Gaižutytė Sud-
 niai ir Eduardas Ryliškis vasar-
 oja Miramar pajūry.

— Marija Nakaitė-Tumienė (Bel-
 grano Marytė) internutu ligoni-
 nės Rawson, operacijai.

— Klemensas Viečas vėl randa-
 si ligoninėje Rawson.

— Anatolijus Čepulis, gyvenan-
 tis Chicagoje, gavo pranešimą iš
 Velbert mieste gyvenančio pensio-
 ninkų komiteto pirmininko K.
 Odborny, kad nuo vokiečių nu-
 kentėjusieji žmonės gali atnau-
 jinti pensijų reikalavimą, nors
 Koelno teismas buvo atmetęs.

— Vladas Riliškis, našlys, gy-
 venantis V. Lopez 2690, (9 auk-
 štas), Buenos Aires, su dukra Eu-
 genia, žentu Emilio-Alejandro Mo-
 letti (Valstybinio Radiologijos
 Instituto direktorium) ir anūkais
 Alejandro 7 ir Veronica 4 metų
 amžiaus, visą vasario mėn. vasar-
 os savo vilioje Mar del Platoje.
 V. Riliškis yra ilgametis A. L.
 Balso skaitytojas ir rėmėjas.

— Domininkas ir Modesta Roč-
 kytė Kryžikiai su vienturčiu sū-
 num Jonu išvyko vasaroti į San
 Clemente del Tuyu, kur turi savo
 vasarnamį.

— Stasys Bražėnas, industrialas
 iš Monte Chingolo, šios vasaros
 atostogas galvoja praleisti prie
 drugos ežerų Carhue. Ten vasar-
 ojanti lietuviai susitinka Kučins-
 kienės pensione Vilnius.

**Saugokite savo kojas, jos
 saugos Jūsų sveikatą!
 Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"**

Giribone 1187, Capital Parduodame: Kojines
 Tel. 54-2940 blaudžių gyaloms ir palaiky-
 Skyrius: Buenos Aires 295 tojus (soporters) lėkščioms
 Salto: pr. Bs. As. Tel. 232 pėdoms, pigiai.

Agencia Mundial

(ENCOMIENDAS INTERNACIONALES)

TUCUMAN 862 - 4° Piso A, Buenos Aires, Tel. 392-9378

NETURIME SKYRIŲ

Vienintelė agentūra, kuri įteikia siuntinius Jūsų giminėms per 45 dienas

UŽTIKINIMAS — SAUGUMAS — GREITUMAS —

dėka mūsų nepaprastos EXTRA-GREITOS sistemos

PASITEIRAUKITE nieko nelaukdam!

- Vienintelis igaliojimas dovanų persiuntimui LIETUVON.
- Be to, Jūsų patogumui turime didelį rūbų pasirinkimą geriausių rūbų, pigiausiomis kainomis.
- Naumiriktis: Savo naudai pirkite pas mus ir sutaupinsite daug pinigų! Visuomet tomis pačiomis valandomis: Nuo pirmadienio iki penktadienio: Nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 18 val. Šeštadieniais: Nuo 9 iki 12 valandos.

COMPUESTO DE MOLDEO PARA LA INDUSTRIA PLASTICA

Premix de Poliester — Pre Impregnados Compuesto de moldeo Alkyd

Trabajos en Plásticos reforzados con Fibras de Vidrio

Modelos en cancho de silicona Simil: Marfil Hueso y Marmolina

INDUSTRIAS PLASTICAS KONDRATAS

JUAN B. DE LA SALLE 1277 SAN ISIDRO Tel. 743-0720